**Instytut Badawczo - Rozwojowy**

**Szkoła Wyższa Wymiaru Sprawiedliwości**

|  |
| --- |
| **Protokół z pilotażu obejmującego wstępną adaptację kwestionariusza *Measurement Quality of Prison Life***  ***MQPL***  **Etap nr 2** |

Opracował zespół pod kierunkiem mjr dr M. Kuryłowicza,

w składzie: mjr dr J. Rychlik, mł. chor. dr S. Grzesiak, st. szer. mgr M. Zawadzka

**Warszawa, 2021 r.**

**Spis treści**

1. Wprowadzenie metodologiczne
2. Cel, procedura i przebieg II-ego etapu pilotażu adaptacji MQPL
3. Analiza danych pochodzących z II-ego etapu badania z wykorzystaniem polskiej translacji MQPL i komparatystyka rezultatów obu etapów pilotażowych
   1. Składowe jakości życia osadzonych-porównanie rezultatów analiz czynnikowych I-ego i II-ego etapu badawczego
   2. Rzetelności wyróżnionych czynników jakości życia osadzonych w jednostce penitencjarnej - porównanie rezultatów analiz rzetelności z I-ego i II-ego etapu badawczego
   3. Trafność wyróżnionych czynników jakości życia osadzonych w jednostce penitencjarnej – interpretacje rezultatów II-ego etapu badawczego w odniesieniu do rezultatów związanych z trafnością ustalonych w ramach I-ego etapu pilotażu
4. Podsumowanie, dyskusja i rekomendacje
5. Bibliografia
6. Załączniki:

* Instrukcja do prowadzenia badań z wykorzystaniem zaprojektowanego narzędzia   
  oraz ograniczenia w zakresie aplikacji badawczej,
* Klucz do wyróżnionych skal wraz z informacją o *itemach* z tzw. „odwróconą punktacją” i sposób obliczania wyników surowych w celach naukowych,
* Obliczanie wyników surowych do celów badań o charakterze naukowym,
* Istotne właściwości skal,
* Przykłady wykorzystania narzędzia w celach naukowych.
* Wersja narzędzia rekomendowana do wykorzystywania w dalszych badaniach  
  o charakterze naukowym (badanie grup i zależności z innymi zmiennymi).

1. **Wprowadzenie metodologiczne**

Zakładając potrzebę wytworzenia narzędzia badawczego, mającego na celu pomiar jakości życia osadzonych w polskich jednostkach penitencjarnych, właściwe, a nawet konieczne, wydaje się odwołanie do problematyki standaryzacji, obiektywizacji i normalizacji narzędzi testowych. Problematyka standaryzacji obejmuje ujednolicenie sposobu stosowania narzędzia w procesie badawczym czy też diagnostycznym. Standaryzacja dotyczy wyeliminowania lub ograniczenia zależności wyników testu od wpływu czynników nie będących przedmiotem pomiaru badawczego (np. czynników sytuacyjnych, gdy przedmiotem pomiaru nie jest reaktywność na określoną sytuację, lecz ustalenie cechy np. ekstrawersji, czy też jakości życia). Standaryzacja narzędzia może być również pojmowana bardziej globalnie, jako zespół zabiegów związanych z opracowywaniem narzędzia diagnostycznego. Narzędzie bazujące na określonej standaryzacji wyposażone jest w precyzyjną instrukcję oraz klucz pozwalający na jednoznaczną ocenę próbek zachowania (np. odpowiedzi na pytania czy też wykonywane zadania) oraz jednoznacznych reguł interpretacji wyników. Omawiając kwestię metod standaryzowanych należy wskazać na problematykę ich obiektywności (która jest kolejną kluczową cechą narzędzi o charakterze testowym). Obiektywność warunkuje brak rozbieżności w opracowywaniu pobranych próbek pochodzących od tej samej osoby badanej przez rożnych diagnostów lub badaczy. Problematyka standaryzacji i obiektywizacji metod diagnozowania powiązana jest z kolejną istotną kwestią metod o charakterze testowym, a mianowicie normalizacją. Stanowi ona operację statystyczną opartą na ustaleniu zależności między wynikami uzyskanymi za pomocą danego narzędzia (np. testu lub inwentarza) a wynikami średnimi w określonej populacji (Hornowska, 2007) Problematyka normalizacji jest związana z nadawaniem znaczenia wynikom określonych osób w kontekście wyników w próbie normalizacyjnej, która powinna być reprezentatywną, co pozwala na estymację tego jak dana osoba pod względem badanej właściwości plasuje się w populacji (problematyka ta związana jest z kwestią błędu pomiaru, który również powinien być uwzględniony w trakcie realizacji badania). Normalizacja pozwala więc na ostateczną interpretację wyników w kontekście tego, jak kształtuje się u konkretnej osoby dana właściwość względem poziomów tej właściwości ustalonych dla próby normalizacyjnej.

Osiągnięcie powyżej wymienionych właściwości narzędzi diagnostycznych w znacznej mierze opiera się na wykorzystaniu procedur psychometrii, która zajmuje się kwestią testowania psychologicznego (Brzeziński, 2000). Szczególnie istotnym zagadnieniem w psychometrii jest dostarczanie procedur, mających na celu poprawne konstruowanie testów i narzędzi diagnostycznych oraz ich walidacji (Beaton, Guillemin, 2000). Psychometria postuluje, że prócz wspomnianych powyżej właściwości bardzo duże znaczenie dla poprawności pomiaru ma kwestia rzetelności i trafności (Brzeziński, 2000). Rzetelność dotyczy dokładności pomiaru danej właściwości przy wykorzystaniu określonego narzędzia psychologicznego. Ujmując problem rzetelności obrazowo należy stwierdzić, że odnosi się on to tego, jak dobrze określony test (skala kwestionariusza) mierzy właściwość lub cechę. Wyróżnia się rzetelność rozumianą jako spójność wewnętrzną oraz stabilność w czasie (Brzeziński, Hornowska, 2005; Hornowska, 2007). Weryfikacja spójności wewnętrznej kwestionariusza oparta jest na metodzie połówkowej. Metoda ta polega na porównywaniu wyników równoległych połówek tego samego testu u tych samych osób badanych (Brzeziński, Hornowska, 2005; Hornowska, 2007). Metoda ta pozwala na uchwycenie homogeniczności pozycji kwestionariuszowych, czyli tego w jakim stopniu kwestionariusz mierzy jednorodną właściwość psychologiczną. Aspekt rzetelności związany ze stabilnością oparty jest na technice testu - retest, czyli na ustalaniu związków pomiędzy powtórzonymi pomiarami tym samym testem (w tej samej grupie osób badanych). Rzetelność w rozumieniu stabilności jest szczególnie istotna w sytuacji dokonywania walidacji narzędzi, które odwołują się do teorii zakładających stałość mierzonej właściwości psychologicznej (co jest szczególnie istotne przy konstrukcji kwestionariuszy badających cechy osobowości i właściwości temperamentu). Ustalanie poziomu rzetelności jest oparte o obliczenie współczynnika Kudera-Richardson (dla testu składającego się z odpowiedzi dwukategorialnych np. tak, nie) lub alfa Cronbacha (dla kwestionariuszy, w których zastosowano wielokategorialny zakres odpowiedzi np. od 1- zdecydowanie nie do 5-zdecydowanie tak). Ponadto w celu ustalania rzetelności w zakresie stabilności wykorzystywany jest również współczynnik Spearmana – Browna (Brzeziński, Hornowska, Zakrzewska, 2005).

Problem trafności dotyczy weryfikacji tego, czy test psychologiczny mierzy właściwość pomiaru, dla której jest konstruowany. Trafność odzwierciedla poprawność operacjonalizacji mierzonej zmiennej tzn. to czy w celu ustalenia poziomu określonej właściwości psychologicznej kwestionariusz pobiera próbki zachowania właściwe do szacowania tejże właściwości. Istnieje wiele rodzajów trafności. Literatura wskazuje między innymi na trafność fasadową, która dotyczy tego, czy test wygląda na taki, który ma mierzyć określoną właściwość. Można stwierdzić, że jest to najbardziej powierzchowny aspekt trafności i nie jest on wystarczający do tego, aby test psychologiczny określić mianem spełniającego warunki dobroci psychometrycznej. Natomiast bardzo istotnym aspektem trafności narzędzi diagnostycznych jest ich trafność kryterialna polegająca na potwierdzeniu związków wyników danego kwestionariusza z określonymi kryteriami zewnętrznymi (np. potwierdzeniem trafności kwestionariusza do pomiaru kompetencji społecznych będzie uzyskanie korelacji jego wyników z obserwacją zachowania, świadczącego o sprawności w podejmowaniu interakcjach międzyludzkich, a dla skali inteligencji związków z osiągnięciami szkolnymi). Ponadto psychometria wskazuje również na trafność zbieżną i różnicową. Badanie tego rodzaju trafności oparte jest na technice wielu cech i wielu metod (Brzeziński, 2019; Hornowska, 2007). Polega ona na ustalaniu relacji pomiędzy narzędziem do badania określonej właściwości i wynikami narzędzi, badającymi konstrukty o zbliżonym i o odmiennym charakterze. Dla przykładu, walidacja trafności zbieżnej i różnicowej testu, mającego służyć do pomiaru nieśmiałości może być oparta na korelacji z wynikami testów do pomiaru lęku społecznego i introwersji (weryfikacja trafności zbieżnej) oraz z narzędziami do pomiaru inteligencji oraz orientacji temporalnej (trafność rozbieżna). Potwierdzenie występowania korelacji wskazujących na trafność zbieżną i trafność rozbieżną sankcjonuje aspekt trafności teoretycznej. Jednakże ten wymiar trafności w przypadku inwentarzy służących do pomiaru właściwości psychologicznych, które zawierają określone, bardziej specyficzne właściwości psychiczne (tzw. czynniki) wymaga również potwierdzenia trafności w zakresie strukturalnym, czyli dotyczącym tego, że określone pozycje danego inwentarza wykazują silniejsze związki ze sobą niż z pozostałymi, zawartymi w nim pozycjami testowymi. W celu zobrazowania tego rodzaju trafności warto odwołać się do przykładu w postaci Skali Dobrostanu Psychologicznego C. Ryff (adaptacja Karaś, Cieciuch, 2017). Skala ta umożliwia pomiar globalnego dobrostanu, jednakże odwołuje się do założenia, że dobrostan globalny bazuje na sześciu bardziej specyficznych aspektach przystosowania. Potwierdzeniem trafności wspomnianej skali   
w wymiarze strukturalnym są analizy czynnikowe, wskazujące na silniejsze interkorelacje pomiędzy pozycjami testowymi przeznaczonymi do określania specyficznych składników dobrostanu.

Z kolei czułość, responsywność (czułość na istotne kliniczne zmiany) jest miarą wiarygodności narzędzia psychometrycznego. Im mniej czuły jest test, tym potrzeba większej próby celem przeprowadzenia badania poprawnego pod kątem statystycznym, aby wykazać istotne różnice między grupami badanymi czy osobami, pacjentami. W założeniu test powinien spełniać kryteria czułości na tyle, aby liczebność grupy badanej pozwoliła uzyskać wyniki istotne statystycznie. Oceny responsywności dokonuje się poprzez stosowanie następujących parametrów: effect size, standard response mean, paired t-statistic, relative efficiency. Czułość na zmiany, inaczej responsywność, umożliwia wykrywanie różnic statystycznie istotnych   
w kontekście zmian jakości życia u pacjentów. Stopień rzetelności jest uzależniony od czułości danego narzędzia psychometrycznego (Młyńczyk, Golicki, 2016).

W różnych systemach korekcyjnych posługiwano się określoną, zbliżoną metodologią przy adaptacji i wdrażaniu badań jakości życia osadzonych, personelu więziennego przy konstrukcji odpowiednich wersji narzędzia MQPL i SQL. Dzięki ujęciu etnograficznemu, opartemu  
w głównej mierze o analizę jakościową oraz ukształtowanemu przez podejście doceniające (appreciative inquiry method) w przeważającej mierze badanie MQPL, SQL opiera się na najistotniejszych i wymiernych aspektach specyfiki życia, służby/pracy w systemie korekcyjnym. Stąd za bardzo istotne w procedurze stosowania narzędzia MQPL, SQL uznano złożoność procesu, opartego o użycie poszczególnych kwestionariuszy, obserwacje i wywiady w środowisku więziennym. Ostatecznym celem procedury jest stworzenie jak najbardziej dopracowanego narzędzia, za pośrednictwem którego można uzyskać wiarygodny   
i realistyczny obraz więzienia (Gromley, Caitlin, 2017). Kwestionariusze MQPL i SQL zostały stworzone przez A. Liebling w latach 2000-2011. Od 2007 roku zaczęto używać SQL do diagnozy kultury więziennej, jakości i wydajności placówek penitencjarnych. W 2010 roku projekt przybrał rangę międzynarodową po wprowadzeniu specjalnych szkoleń z możliwości zastosowania narzędzi w Irlandii i Norwegii, które zaadaptowały narzędzia, jaki i Centrum dla Ofiar Tortur w Kosowie (Research Excellence Framework, 2014). Warto zwrócić uwagę, iż ostateczna wersja kwestionariusza SQL powstała w roku 2005-2006, przy czym samo ostateczne udoskonalanie narzędzia trwało 6 miesięcy. W tym czasie wiele pozycji kwestionariuszowych SQL było wielokrotnie zmienianych, usuwanych, dodawanych, przeformułowanych, również w drodze konsultacji z personelem więziennym (publiczny sektor: n= 233; prywatny sektor n= 245) (Mc Lean, Liebling, 2008). Brytyjska służba więzienna dokonała pomiaru kwestionariuszem SQL pośród 108 funkcjonariuszy Służby Więziennej   
w aspekcie subiektywnej oceny odczuć związanych z życiem zawodowym czy postaw wobec więźniów w 2016 roku wykazując podobieństwa wyników w zakresie uzyskanych wyników średnich poszczególnych wymiarów oraz istotne różnice (np. wymiar dotyczący zarządzania, bezpieczeństwa i kontroli) w zestawieniu do wyników badania z 2015 roku na zbiorowości 184 mundurowych (Schmidt, Liebling, Cope, Kant, Morey, Gormley, 2017). Dla przykładu w 2018 roku w Wielkiej Brytanii posłużono się analizą danych, uzyskanych ze statystyk, obserwacji, wywiadów z personelem oraz za pomocą użycia kwestionariuszy MQPL, SQL (metoda triangulacji), dzięki czemu możliwe było wskazanie jakościowych i ilościowych różnic dotyczących aspektu środowiskowego danego więzienia w kontekście stopnia zażywania narkotyków, skutecznego zarządzania i reakcji na użycie substancji psychoaktywnych (Wakeling, Lynch, 2020). Wyniki z 2019 roku otrzymane za pomocą MQPL (n=212) i SQL (n=141) wskazują na istotne pozytywne zmiany w większości badanych wymiarów, obszarów więziennictwa. Średnia ocena większości wymiarów wzrosła do różnice istotne statystycznie w procesie prowadzenia badań w latach 2017-2019. Wyniki otrzymano z użyciem testu t-studenta dla prób niezależnych (Crewe, Schmidt, Liebling, Auty, Gardom, Ievins, Kant, Laws, 2019). Podobne konkluzje otrzymano na przełomie lat 2011-2013 w corocznych analizach  
z użyciem statystyki ANOVA, badając wpływ przekształcenia więzień państwowych  
w prywatne na jakość życia więźniów oraz personel (Liebling, Schmidt, Crewe, Auty, Amstrong, Akoensi, Kant, Ludlow, Ievins, 2015). Dzięki założeniom metodologicznym projektu w zakresie prowadzonych badań ewaluacyjnych narzędzi, jest możliwe prowadzenie okresowo oceny jakości życia w jednostkach penitencjarnych dokonując porównań wewnątrzgrupowych i międzygrupowych (między różnymi jednostkami organizacyjnymi, zbiorowościami, grupami w różnych odstępach czasowych i wewnątrz nich). Umożliwia to badanie związku jakości życia a innych zmiennych, które w procesie badania uznaje się za ważne (np. konsekwencje zmian struktury organizacyjnej). Przy czym zastosowanie narzędzi MQPL, SQL powinno uwzględniać kontekst badania. Inaczej może wystąpić nietrafne, powierzchowne użycie kwestionariuszy, których wynikiem będą dane nie odzwierciedlające złożoności danych na temat konkretnego środowiska więziennego (Barrachina, 2017).

Bez dobrego rozumienia konstrukcji narzędzia, założeń metodologicznych, ilościowej

i jakościowej analizy danych w określonym środowisku więziennym wnioski na temat otrzymanych danych mogą być nietrafne albo wystąpi nadużycie poprzez wybiórcze analizy fragmentów rzeczywistości (np. kierownictwo zainteresowane wyłącznie punktacją poszczególnych wymiarów, podskal kwestionariusza bez kontekstualnej oceny czynników) (Liebling, 2016). W 2012 roku użyto po raz pierwszy w Wielkiej Brytanii kwestionariusza skali zdrowia i jakości życia MQDL, stworzonego do stosowania dla imigrantów w ośrodkach deportacyjnych. Do potwierdzenia aplikacyjności narzędzia pomiaru użyto inferencyjnych statystyk, jak np. jednoczynnikowa analiza wariancji ANOVA, korelacje, regresja i chi-kwadrat. Podczas stosowania narzędzi po raz pierwszy podkreśla się wstępny charakter ustaleń, dotychczasowych prac związanych z operacjonalizacją czynników. Generalnie w procesie pracy nad tworzeniem narzędzia psychometrycznego jest zalecane i wymagane na dalszym etapie prac, związanym z tworzeniem ostatecznej wersji kwestionariusza, udoskonalanie   
i rozszerzanie w oparciu o badania właściwe. Należy patrzeć na adaptację kwestionariusza jako na proces, również poparty dobrą znajomością uwarunkowań środowiskowych i kontaktem  
z osadzonymi, kadrą więzienną (Bosworth, Kellezi, 2012). Szczególnie jest to ważne,  
w przypadku narzędzi MQPL i SQL, które są sprawdzone do badania przekonań. Pewnym ich ograniczeniem jest wpływ uwarunkowań sytuacyjnych i kontekstualnych na otrzymany wynik badania (Howard, Wakeling, 2019). Analizy porównawcze prowadzone zgodnie   
z przedstawionym sposobem mogą prowadzić do interesujących wniosków, jak miało to miejsce w przypadku oceny jakości życia przez osadzonych systemu norweskiego   
i holenderskiego. Okazało się, że norwescy więźniowie cenią sobie bardziej zlegitymizowany, holenderski model pozbawienia wolności niż ukierunkowany na zmianę, przyszłość system norweski. W ich ocenie cechuje go właściwa responsywność, szacunek ze strony personelu   
i uczciwość, poczucie wolności, a ocena jakości życia była na zbliżonym poziomie jak u osób pozbawionych wolności w Anglii i Walii. Dotychczas w porównaniu do innych krajów europejskich, nordycki model więziennictwa uważany był za najwyższy standard z uwagi na nastawienie bardziej liberalne i humanistyczne niż punitywne. Znaczącym sukcesem niskiej powrotności do przestępstwa jest model organizacyjny jednostek penitencjarnych, gdzie liczba osadzonych w przypadku dużych więzień waha się w granicach 100-300 osadzonych, co relatywnie istotnie przekłada się na wysoką jakość życia osadzonych i personelu więziennego (Liebling, Johnsen, Schmidt, Rokkan, Beyens, Boone, Kox and Vanhouche, 2020). Opisane wyniki korespondują z badaniem opinii inspektorów więziennych, ponieważ w dużych więzieniach można dostrzegać wymiary wydajności systemu w postaci bezpieczeństwa czy szacunku, jak i motywacji osadzonych do podejmowania działań resocjalizacyjnych patrząc przez pryzmat czynności administracyjnych i rzadkiego kontaktu z innymi ludźmi. Ponadto   
w publicznych, otwartych więzieniach stwierdzono istotnie najwyższe wskaźniki bezpieczeństwa (Madoc-Jones, Williams, Hughes, Turley, 2016). Organizacje rządowe  
i międzynarodowe postulują dbanie o jakość życia osób pozbawionych wolności oraz personelu więziennego. W niektórych krajach (np. Szkocja) w związku z działaniami stowarzyszenia Prison Reform Trust, które zwraca uwagę od 2008 roku na opracowanie strategii, rozwiązań w tym obszarze, uwzględniając przede wszystkim osoby ze szczególnymi potrzebami (np. trudnościami w uczeniu się) (Gromley, Caitlin, 2017). Ponadto polskie badania ukierunkowane na determinanty jakości życia za pomocą narzędzia SQLQ wskazują na silną ujemną korelację u osadzonych z depresją, stąd adekwatne wsparcie lub pomoc powinna być dla nich adresowana. Inne istotne zmienne w kontekście projektowanych programów resocjalizacji, ukierunkowane na utrzymanie dobrego poziomu jakości życia w populacji osadzonych powinny dotyczyć następujących aspektów: poczucia skuteczności, wsparcia społecznego, intensywność postaw religijnych, czy strategii radzenia sobie ze stresem, jak np. zwrot ku religii, szukanie wsparcia społecznego z przyczyn instrumentalnych (Skowroński B., Talik E., 2021). Zwraca się szczególną uwagę na zadbanie o osadzonych w grupie ryzyka agresji ze strony innych, wiktymizacji (Control, Order, Hope, A manifesto for prison safety and reform, 2019). Dostrzega również trudności w identyfikacji czynników, mających przełożenie na jakość życia młodocianych osadzonych, szczególnie o innym pochodzeniu etnicznym (Recidivism rates and the impact of treatement programs report, 2014). Dosyć naturalne wydaje się, że niektóre kraje w procesie adaptacji narzędzia, w przeważającej liczbie wymiarów tożsamych z oryginalną wersją kwestionariusza, otrzymywały rzetelne wyniki (blisko ¾ wymiarów z wskaźnikiem alpha Cronbacha na poziomie 0,7). W Chorwacji proces dostosowania MQPL do warunków więziennych opierał się na przebadaniu 493 osadzonych w 11 więzieniach. Stwierdzono zachowanie struktury koncepcyjnej adaptowanego narzędzia, rekomendując użycie przetłumaczonej wersji MQPL do badań terenowych. Co istotne, otrzymana na tej podstawie struktura czynnikowa skal różniła się w pewnej mierze od oryginalnych wymiarów, choć część czynników zachowało sens pojęciowy (Sekol, Vidranski, 2017). Na Malcie z kolei przewidziano pięć etapów wdrażania badań w więziennictwie za pomocą MQPL, SQL. Zakładano kilkukrotny proces adaptacji do warunków kulturowych, środowiskowych, szczególnie zwracając uwagę na trafność i rzetelność testu, aż do utworzenia wersji umożliwiającej porównania międzykulturowe opracowanego rozwiązania (Muscat, 2015).

Należy wziąć pod uwagę, że dzięki narzędziu do badania jakości życia MQPL, SQL można dokonywać porównań między różnymi jednostkami penitencjarnymi, zbiorowościami osadzonych uwzględniając klasyfikację czy funkcjonariuszami różnych działów, badać wzajemne zależności różnych wymiarów w określonych przedziałach czasowych. Kilkukrotne pomiary nie tylko dowodzą rzetelności, trafności kwestionariusza, ale ujawniają istotne   
w służbie czynniki warunkujące jakość życia w więzieniu. W przypadku pomiaru z użyciem SQL istotnym wymiarem jakości życia funkcjonariuszy jest aspekt zarządzania (brak wsparcia, szczególnie w stosowaniu przepisów, na pierwszej linii) czy przeciążenia pracą (nadmierne wymagania, polecenia, liczba obowiązków) (HM Prison&Probation Service Final Report, 2020). Badania brazylijskie pomiaru jakości życia (QoL) wskazują na ujemną korelację   
z doświadczaniem przemocy w miejscu służby. Podkreślają, dzięki dowodom naukowym, rolę dbania o jakość życia kadry przez kierownictwo, jak i działania profilaktyczne, oferowanie adekwatnej pomocy kadrze (Araújo, Minamisava, Matos, Vieira, Vitorino, Rodríguez-Martín, Chaveiro, Oliveira, Brasil, Nogueira, Salha, Barbosa, 2020). Badanie zależności między zmianą struktury służby więziennej w kierunku zbiurokratyzowanej a jakością życia kadry wskazuje, że nastąpiły wewnętrzne podziały kadry a zaistniała zmiana negatywnie wpłynęła na humanitarny aspekt pracy personelu więziennego czy wzrost ryzyka suicydalnego   
u podopiecznych. Relacje między więźniami a funkcjonariuszami w małych jednostkach korekcyjnych cechuje kilkukrotnie częściej istotnie lepsza jakość interakcji, to samo dotyczy relacji personelu z menadżerami wyższego szczebla w hierarchii służbowej (Johnsen, Granheim, Helgesen, 2011). Badanie kanadyjskie jakości życia w kontekście stresorów może pomóc w tworzeniu właściwych treningów, warsztatów, programów wczesnej interwencji, co w znacznej mierze będzie sprzyjało rozwojowi i poprawie warunków pełnienia służby (Ricciardelli R., Andres E., Mitchell M.M., et al., 2021).

Uwzględniając, że prezentowany w niniejszym opracowaniu etap badań koncentruje się na kwestii uwierzytelnienia rezultatów wcześniejszego, pilotażowego etapu badawczego oraz biorąc pod uwagę ograniczoną wielkość próby badawczej, skoncentrowano się w nim na wynikach analizy czynnikowej, rzetelności oraz trafności i poddano je dyskusji w kontekście wyników uzyskanych w pierwszym etapie pilotażowym. Nie prowadzono analizy w kierunku wytworzenia normalizacji z racji ograniczeń próby badawczej. Uzupełnienie tego elementu wydaje się uzasadnione na ostatnim etapie badawczym, w którym planowane jest przebadanie poprawnie skonstruowanej grupy normalizacyjnej.

1. **Cel, procedura i przebieg II-ego etapu pilotażu adaptacji MQPL**

Celem badania była weryfikacja i uwierzytelnienie rezultatów obrazujących właściwości narzędzia opartego na pozycjach testowych *MQPL,* pochodzących z pierwszego etapu badawczego. Badanie koncentrowało się w szczególności na weryfikacji struktury czynnikowej i właściwości rzetelności oraz trafności adaptowanego narzędzia.

Wykorzystując przetłumaczony kwestionariusz uwzględniający pozycje testowe, zaproponowane w oparciu o wyniki pierwszego etapu pilotażowego, w ramach obecnego etapu, przebadano 261 osadzonych przebywających w Zakładzie Karnym w Zamościu, Zakładzie Karnym w Żytkowicach, Zakładzie Karnym w Płocku oraz Zakładzie Karnym   
w Opolu Lubelskim.

Z uwagi na liczne braki danych pochodzących od 4-ech osadzonych do ostatecznej analizy wykorzystano dane pochodzące od 257-u osób. Próba badawcza była złożona  
z mężczyzn w przedziałach wiekowych od 18-u od ponad 60-u lat. W badanej grupie znaleźli się skazani odbywający karę w jednostkach przeznaczonych dla osób odbywających karę po raz pierwszy (135 osób), ale także w jednostkach przeznaczonych dla recydywistów (114 osób) oraz młodociani (6 osób), a wobec dwóch badanych nie ustalono tej danej. Badani nie stanowili grupy reprezentatywnej względem populacji osadzonych w Polsce. Uczestnicy badania wypełniali adaptowany kwestionariusz oraz inną skalę dotyczącą jakości życia (PANAS-X) metodą papier – ołówek.

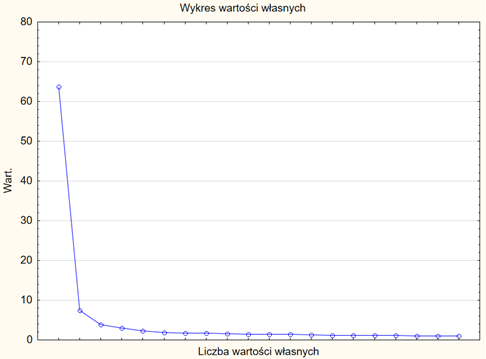
1. **Analiza danych pochodzących z II-ego etapu badania z wykorzystaniem polskiej translacji MQPL i komparatystyka rezultatów obu etapów badań pilotażowych**

W ramach analizy danych pochodzących z drugiej fazy pilotażu skoncentrowano się na trzech kluczowych wymiarach[[1]](#footnote-1). W pierwszej kolejności podjęto próbę wyodrębnienia głównych składowych tworzących strukturę jakości życia osób osadzonych w jednostkach penitencjarnych, które zostały uchwycone na pierwszym etapie badawczym (dokonano weryfikacji możliwości wyróżnienia struktury trójczynnikowej oraz replikowalności treściowej charakterystyki poszczególnych czynników względem pierwszego etapu badawczego). Kolejny element analizy stanowił weryfikację wskaźników rzetelności wyróżnionych czynników w rozumieniu spójności wewnętrznej i odniesienia tych rezultatów do wskaźników rzetelności z wcześniejszego etapu. W ostatniej części opracowania danych odniesiono się do kwestii trafności wyróżnionych czynników w rozumieniu zbieżności z innym kwestionariuszem mierzącym jakość życia. W celu realizacji ostatniego elementu badawczego dokonano obliczenia wskaźników korelacji postulowanych skal adaptowanego narzędzia  
z wybranymi pozycjami testowymi Skali Uczuć Pozytywnych i Negatywnych (PANAS-X)[[2]](#footnote-2).

* 1. **Składowe jakości życia osadzonych - porównanie rezultatów analiz czynnikowych I-ego i II-ego etapu badawczego**

W oparciu o zebrane dane z badania osadzonych w pierwszej kolejności wykonano eksploracyjną analizę czynnikową pozycji kwestionariuszowych od itemu *numer* 1 do *itemu* nr 134[[3]](#footnote-3). W ramach tego elementu analizy czynnikowej dokonano weryfikacji możliwości wyodrębniania w całej, wstępnie przyjętej w ramach tego etapu puli *itemów* 3 czynników głównych, które zostały wyróżnione na pierwszym etapie. Do tego celu wykorzystano krzywą osypiska zaprezentowaną na wykresie nr 1.

**Wykres 1.** Krzywa osypiska oparta na puli *itemów* 1-134.



Analiza krzywej sugeruje, że w ramach uwzględnionej puli *itemów* istnieje podstawa do wyodrębnienia jedynie dwóch czynników, co stoi w pewnej rozbieżności z rezultatami   
z pierwszego etapu badawczego, który pozwolił na wyodrębnienie struktury trójczynnikowej. W celu rozstrzygnięcia tej kwestii warto dokonać porównania poziomów wyjaśnianej wariancji pomiędzy strukturą dwuczynnikową i trójczynnikową. W tym celu wykonano analizy czynnikowe zakładające model dwóch składowych i trzech składowych. W modelu dwuczynnikowym składowa pierwszy wyjaśnia 51,52 % wariancji, a druga 19,59% wariancji. Natomiast w modelu trójczynnikowym mamy do czynienia z następującymi poziomami objaśnianej wariancji: czynnik pierwszy – 47,90%, czynnik drugi – 17,46%, a czynnik trzeci – 9,60%. Dostrzec należy, że struktura trójczynnikowa pozwala na uchwycenie o 3,9% wariancji więcej. Biorąc pod uwagę ten rezultat porównawczy oraz wieloczynnikową strukturę wersji oryginalnej MQPL postuluje się utrzymanie modelu trójczynnikowego. Założenie to wydaje tym bardziej adekwatne jeśli dokonać analizy opartej na porównaniu układu ładunków czynnikowych dla poszczególnych *itemów* w modelu trójczynnikowego w drugim etapie badawczym względem ich układu na etapie pierwszym. Układ ładunków czynnikowych dla poszczególnych *itemów* w etapie pierwszym i drugim zaprezentowano w tabeli numer 1.

**Tabela 1.** Porównanie wartości ładunków dla poszczególnych *itemów* w ramach wyróżnionych trzech czynników jakości życia w pierwszym i drugim etapie pilotażowym (z pominięciem *itemów* wyeliminowanych po pierwszym etapie pilotażowym)[[4]](#footnote-4).

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Lp. itemu  w etapach** | | **Ładunki czynnikowe**  **Etap pierwszy** | | |  | **Ładunki czynnikowe**  **Etap drugi** | | |
| **E 1** | **E 2** | **C1** | **C2** | **C3** | **C1** | **C2** | **C3** |
| MQPL 1 | ̶̶̶̶̶> U | 0,08 | 0,26 | 0,01 |  | - | - | - |
| MQPL 2 | ̶̶̶̶̶> U | 0,31 | 0,10 | 0,06 |  | - | - | - |
| MQPL 3 | ̶̶̶̶̶> U | 0,43 | 0,15 | 0,03 |  | - | - | - |
| MQPL 4 | ̶̶̶̶̶> U | -0,09 | 0,24 | 0,13 |  | - | - | - |
| MQPL 5 | ̶̶̶̶̶> 1 | **0,52** | 0,13 | 0,04 |  | **0,60** | 0,15 | 0,17 |
| MQPL 6 | ̶̶̶̶̶> 2 | **0,68** | 0,13 | -0,17 |  | **0,77** | 0,24 | -0,033 |
| MQPL 7 | ̶̶̶̶̶> U | 0,17 | 0,31 | -0,22 |  | - | - | - |
| MQPL 8 | ̶̶̶̶̶> 3 | **0,56** | 0,13 | -0,33 |  | **0,78** | 0,26 | 0,052 |
| MQPL 9 | ̶̶̶̶̶> 4 | **0,61** | 0,26 | -0,05 |  | **0,73** | 0,27 | 0,01 |
| MQPL 10 | ̶̶̶̶̶> 5 | **0,62** | 0,13 | 0,05 |  | **0,70** | 0,11 | 0,06 |
| MQPL 11 | ̶̶̶̶̶> 6 | 0,14 | 0,47 | 0,00 |  | 0,20 | **0,33** | 0,07 |
| MQPL 12 | ̶̶̶̶̶> 7 | **0,46** | 0,09 | -0,39 |  | **0,78** | 0,23 | -0,09 |
| MQPL 13 | ̶̶̶̶̶> 8 | **0,59** | 0,02 | 0,06 |  | **0,75** | 0,17 | 0,20 |
| MQPL 14 | ̶̶̶̶̶> 9 | **0,68** | 0,08 | -0,07 |  | **0,79** | 0,18 | 0,13 |
| MQPL 15 | ̶̶̶̶̶> 10 | **0,68** | 0,23 | -0,20 |  | **0,81** | 0,25 | 0,02 |
| MQPL 16 | ̶̶̶̶̶> 11 | **0,66** | 0,07 | 0,06 |  | **0,79** | 0,13 | 0,17 |
| MQPL 17 | ̶̶̶̶̶> 12 | **0,60** | 0,00 | 0,04 |  | **0,78** | 0,16 | 0,21 |
| MQPL 18 | ̶̶̶̶̶> 13 | **0,64** | 0,23 | -0,01 |  | **0,76** | 0,23 | 0,05 |
| MQPL 19 | ̶̶̶̶̶> 14 | **0,52** | 0,16 | -0,23 |  | **0,74** | 0,17 | 0,09 |
| MQPL 20 | ̶̶̶̶̶> 15 | **0,66** | 0,15 | -0,12 |  | **0,83** | 0,21 | 0,09 |
| MQPL 21 | ̶̶̶̶̶> 16 | **0,67** | 0,15 | 0,02 |  | **0,78** | 0,18 | 0,17 |
| MQPL 22 | ̶̶̶̶̶> 17 | **0,75** | 0,07 | 0,08 |  | **0,83** | 0,17 | 0,23 |
| MQPL 23 | ̶̶̶̶̶> 18 | **0,76** | 0,18 | -0,04 |  | **0,82** | 0,18 | 0,21 |
| MQPL 24 | ̶̶̶̶̶> 19 | **0,73** | 0,09 | 0,03 |  | **0,80** | 0,15 | 0,25 |
| MQPL 25 | ̶̶̶̶̶> 20 | 0,63 | 0,10 | -0,14 |  | **0,76** | 0,13 | 0,23 |
| MQPL 26 | ̶̶̶̶̶> 21 | 0,21 | **0,56** | -0,06 |  | 0,38 | **0,43** | 0,06 |
| MQPL 27 | ̶̶̶̶̶> 22 | 0,44 | **0,55** | 0,10 |  | 0,53 | **0,44** | 0,20 |
| MQPL 28 | ̶̶̶̶̶> 23 | 0,41 | **0,59** | 0,00 |  | 0,51 | **0,54** | 0,15 |
| MQPL 29 | ̶̶̶̶̶> 24 | 0,36 | **0,45** | 0,14 |  | 0,47 | **0,55** | 0,06 |
| MQPL 30 | ̶̶̶̶̶> 25 | 0,45 | **0,54** | 0,01 |  | 0,55 | **0,56** | 0,07 |
| MQPL 31 | ̶̶̶̶̶> 26 | **0,57** | 0,25 | -0,11 |  | **0,75** | 0,22 | 0,01 |
| MQPL 32 | ̶̶̶̶̶> 27 | **0,66** | 0,21 | -0,07 |  | **0,75** | 0,18 | 0,24 |
| MQPL 33 | ̶̶̶̶̶> U | -0,29 | 0,19 | 0,19 |  | - | - | - |
| MQPL 34 | ̶̶̶̶̶> 28 | 0,24 | 0,27 | **0,54** |  | 0,28 | 0,34 | 0,18 |
| MQPL 35 | ̶̶̶̶̶> 29 | **0,70** | 0,24 | -0,16 |  | **0,79** | 0,32 | 0,03 |
| MQPL 36 | ̶̶̶̶̶> 30 | **0,50** | 0,13 | -0,22 |  | **0,68** | 0,21 | 0,01 |
| MQPL 37 | ̶̶̶̶̶> 31 | **0,55** | 0,13 | -0,33 |  | **0,68** | 0,26 | 0,051 |
| MQPL 38 | ̶̶̶̶̶> 32 | **0,65** | 0,14 | -0,18 |  | **0,73** | 0,24 | 0,14 |
| MQPL 39 | ̶̶̶̶̶> 33 | **0,68** | 0,14 | -0,26 |  | **0,76** | 0,29 | 0,09 |
| MQPL 40 | ̶̶̶̶̶> 34 | **0,53** | 0,20 | -0,36 |  | **0,65** | 0,34 | 0,01 |
| MQPL 41 | ̶̶̶̶̶> 35 | **0,65** | 0,02 | -0,13 |  | **0,78** | 0,20 | 0,16 |
| MQPL 42 | ̶̶̶̶̶> 36 | **0,67** | 0,12 | 0,01 |  | **0,72** | 0,20 | 0,15 |
| MQPL 43 | ̶̶̶̶̶> 37 | **0,68** | 0,06 | 0,00 |  | **0,67** | 0,10 | 0,28 |
| MQPL 44 | ̶̶̶̶̶> 38 | **0,63** | -0,03 | -0,03 |  | **0,73** | 0,19 | 0,12 |
| MQPL 45 | ̶̶̶̶̶> 39 | **0,67** | 0,20 | -0,02 |  | **0,68** | 0,22 | 0,18 |
| MQPL 46 | ̶̶̶̶̶> 40 | **0,75** | 0,13 | 0,04 |  | **0,75** | 0,17 | 0,18 |
| MQPL 47 | ̶̶̶̶̶> 41 | **0,79** | 0,19 | -0,06 |  | **0,84** | 0,26 | 0,12 |
| MQPL 48 | ̶̶̶̶̶> 42 | **0,76** | 0,15 | 0,02 |  | **0,79** | 0,24 | 0,16 |
| MQPL 49 | ̶̶̶̶̶> 43 | **0,69** | 0,11 | 0,06 |  | **0,82** | 0,21 | 0,14 |
| MQPL 50 | ̶̶̶̶̶> 44 | **0,71** | 0,15 | -0,03 |  | **0,80** | 0,24 | 0,13 |
| MQPL 51 | ̶̶̶̶̶> 45 | **0,66** | 0,05 | 0,06 |  | **0,72** | 0,24 | 0,23 |
| MQPL 52 | ̶̶̶̶̶> 46 | **0,53** | 0,18 | -0,25 |  | **0,70** | 0,32 | -0,01 |
| MQPL 53 | ̶̶̶̶̶> 47 | **0,59** | 0,21 | -0,32 |  | **0,74** | 0,34 | -0,01 |
| MQPL 54 | ̶̶̶̶̶> 48 | **0,54** | 0,09 | -0,32 |  | **0,66** | 0,26 | -0,06 |
| MQPL 55 | ̶̶̶̶̶> 49 | **0,45** | 0,10 | -0,03 |  | **0,72** | 0,24 | 0,09 |
| MQPL 56 | ̶̶̶̶̶> 50 | 0,09 | **0,45** | 0,40 |  | 0,11 | 0,37 | **0,48** |
| MQPL 57 | ̶̶̶̶̶> U | 0,32 | 0,39 | 0,33 |  | - | - | - |
| MQPL 58 | ̶̶̶̶̶> 51 | 0,35 | **0,49** | 0,31 |  | 0,27 | **0,52** | 0,39 |
| MQPL 59 | ̶̶̶̶̶> 52 | 0,32 | **0,60** | 0,17 |  | 0,37 | **0,55** | 0,31 |
| MQPL 60 | ̶̶̶̶̶> 53 | 0,22 | **0,47** | 0,32 |  | 0,29 | **0,44** | 0,45 |
| MQPL 61 | ̶̶̶̶̶> 54 | **0,59** | 0,07 | 0,00 |  | **0,72** | 0,22 | 0,17 |
| MQPL 62 | ̶̶̶̶̶> 55 | 0,20 | **0,58** | 0,13 |  | 0,29 | **0,55** | 0,25 |
| MQPL 63 | ̶̶̶̶̶> 56 | 0,31 | **0,59** | 0,17 |  | 0,40 | **0,59** | 0,26 |
| MQPL 64 | ̶̶̶̶̶> 57 | 0,36 | **0,65** | 0,12 |  | 0,51 | **0,62** | 0,19 |
| MQPL 65 | ̶̶̶̶̶> 58 | **0,58** | 0,19 | -0,12 |  | **0,75** | 0,32 | 0,09 |
| MQPL 66 | ̶̶̶̶̶> 59 | **0,59** | 0,12 | 0,02 |  | **0,79** | 0,31 | 0,11 |
| MQPL 67 | ̶̶̶̶̶> 60 | 0,04 | **0,56** | 0,04 |  | **0,17** | **0,52** | **0,35** |
| MQPL 68 | ̶̶̶̶̶> 61 | 0,29 | **0,54** | 0,17 |  | **0,32** | **0,41** | **0,36** |
| MQPL 69 | ̶̶̶̶̶> 62 | 0,35 | **0,58** | 0,20 |  | **0,49** | **0,50** | **0,20** |
| MQPL 70 | ̶̶̶̶̶> 63 | **-0,72** | -0,15 | -0,05 |  | **0,11** | **0,05** | **0,10** |
| MQPL 71 | ̶̶̶̶̶> 64 | **0,72** | 0,15 | 0,05 |  | **0,77** | 0,23 | 0,19 |
| MQPL 72 | ̶̶̶̶̶> 65 | **0,55** | 0,12 | -0,32 |  | **0,69** | 0,36 | 0,10 |
| MQPL 73 | ̶̶̶̶̶> 66 | **0,60** | 0,22 | -0,32 |  | **0,75** | 0,34 | 0,08 |
| MQPL 74 | ̶̶̶̶̶> 67 | 0,27 | 0,36 | **0,47** |  | 0,22 | 0,34 | **0,51** |
| MQPL 75 | ̶̶̶̶̶> 68 | 0,39 | **0,58** | 0,30 |  | 0,43 | **0,49** | 0,45 |
| MQPL 76 | ̶̶̶̶̶> 69 | 0,24 | **0,57** | 0,05 |  | 0,45 | **0,44** | 0,24 |
| MQPL 77 | ̶̶̶̶̶> 70 | 0,25 | **0,58** | -0,15 |  | 0,42 | **0,64** | 0,06 |
| MQPL 78 | ̶̶̶̶̶> 71 | 0,25 | **0,63** | -0,13 |  | 0,33 | **0,66** | -0,02 |
| MQPL 79 | ̶̶̶̶̶> 72 | 0,07 | **0,58** | -0,38 |  | 0,24 | **0,67** | -0,06 |
| MQPL 80 | ̶̶̶̶̶> U | -0,02 | 0,42 | -0,03 |  | - | - | - |
| MQPL 81 | ̶̶̶̶̶> 73 | 0,17 | 0,54 | 0,04 |  | 0,33 | **0,46** | 0,25 |
| MQPL 82 | ̶̶̶̶̶> U | 0,12 | 0,43 | 0,13 |  | - | - | - |
| MQPL 83 | ̶̶̶̶̶> U | 0,09 | 0,31 | 0,05 |  | - | - | - |
| MQPL 84 | ̶̶̶̶̶> U | 0,43 | 0,22 | -0,36 |  | - | - | - |
| MQPL 85 | ̶̶̶̶̶> 74 | 0,11 | **0,49** | -0,09 |  | 0,28 | **0,72** | 0,05 |
| MQPL 86 | ̶̶̶̶̶> U | 0,25 | 0,15 | -0,21 |  | - | - | - |
| MQPL 87 | ̶̶̶̶̶> 75 | **0,50** | 0,26 | -0,17 |  | **0,48** | 0,23 | 0,15 |
| MQPL 88 | ̶̶̶̶̶> 76 | 0,04 | **0,45** | 0,31 |  | 0,32 | **0,43** | 0,39 |
| MQPL 89 | ̶̶̶̶̶> U | 0,25 | 0,13 | -0,24 |  | - | - | - |
| MQPL 90 | ̶̶̶̶̶> 77 | -0,02 | **0,58** | -0,34 |  | 0,22 | **0,68** | -0,02 |
| MQPL 91 | ̶̶̶̶̶> 78 | -0,07 | **0,57** | -0,26 |  | -0,10 | **0,69** | 0,01 |
| MQPL 92 | ̶̶̶̶̶> 79 | -0,09 | **0,59** | -0,22 |  | 0,21 | **0,72** | -0,004 |
| MQPL 93 | ̶̶̶̶̶> 80 | -0,01 | **0,62** | -0,03 |  | 0,03 | **0,57** | 0,21 |
| MQPL 94 | ̶̶̶̶̶> 81 | 0,11 | **0,66** | -0,15 |  | 0,08 | **0,58** | 0,13 |
| MQPL 95 | ̶̶̶̶̶> 82 | 0,04 | **0,68** | -0,12 |  | 0,24 | **0,69** | 0,11 |
| MQPL 96 | ̶̶̶̶̶> 83 | 0,11 | **0,66** | -0,09 |  | 0,28 | **0,68** | 0,14 |
| MQPL 97 | ̶̶̶̶̶> 84 | **0,66** | -0,03 | 0,03 |  | **0,66** | 0,27 | 0,21 |
| MQPL 98 | ̶̶̶̶̶> 85 | **0,70** | 0,07 | -0,07 |  | **0,66** | 0,27 | 0,27 |
| MQPL 99 | ̶̶̶̶̶> 86 | **0,67** | 0,06 | -0,10 |  | **0,60** | 0,29 | 0,18 |
| MQPL 100 | ̶̶̶̶̶> 87 | 0,20 | **0,59** | 0,01 |  | 0,40 | **0,52** | 0,33 |
| MQPL 101 | ̶̶̶̶̶> 88 | **0,51** | -0,05 | 0,17 |  | **0,45** | 0,16 | 0,25 |
| MQPL 102 | ̶̶̶̶̶> U | 0,42 | 0,00 | -0,25 |  | - | - | - |
| MQPL 103 | ̶̶̶̶̶> 89 | **0,74** | 0,10 | 0,11 |  | **0,67** | 0,15 | 0,38 |
| MQPL 104 | ̶̶̶̶̶> 90 | **0,75** | 0,17 | 0,03 |  | **0,68** | 0,15 | 0,27 |
| MQPL 105 | ̶̶̶̶̶> 91 | 0,69 | 0,10 | 0,04 |  | **0,62** | 0,07 | 0,47 |
| MQPL 106 | ̶̶̶̶̶> 92 | **0,77** | 0,07 | 0,17 |  | **0,73** | 0,13 | 0,44 |
| MQPL 107 | ̶̶̶̶̶> 93 | **0,73** | 0,12 | 0,08 |  | **0,76** | 0,23 | 0,22 |
| MQPL 108 | ̶̶̶̶̶> 94 | **0,66** | 0,17 | 0,03 |  | **0,76** | 0,23 | 0,22 |
| MQPL 109 | ̶̶̶̶̶> 95 | **0,66** | 0,18 | 0,06 |  | **0,65** | 0,15 | 0,30 |
| MQPL 110 | ̶̶̶̶̶> U | 0,13 | 0,34 | 0,25 |  | - | - | - |
| MQPL 111 | ̶̶̶̶̶> 96 | **0,72** | 0,08 | 0,21 |  | **0,68** | 0,13 | 0,56 |
| MQPL 112 | ̶̶̶̶̶> 97 | **0,61** | 0,11 | 0,13 |  | **0,71** | 0,15 | 0,38 |
| MQPL 113 | ̶̶̶̶̶> 98 | **0,60** | 0,10 | 0,04 |  | **0,67** | 0,15 | 0,49 |
| MQPL 114 | ̶̶̶̶̶> 99 | 0,20 | **0,47** | 0,21 |  | 0,30 | **0,43** | 0,27 |
| MQPL 115 | ̶̶̶̶̶> 100 | **0,75** | 0,10 | 0,18 |  | **0,59** | 0,08 | 0,45 |
| MQPL 116 | ̶̶̶̶̶> U | 0,04 | 0,44 | 0,05 |  | - | - | - |
| MQPL 117 | ̶̶̶̶̶> 101 | **0,58** | 0,10 | -0,02 |  | **0,60** | 0,15 | 0,34 |
| MQPL 118 | ̶̶̶̶̶> 102 | **0,62** | 0,15 | 0,02 |  | **0,62** | 0,21 | 0,38 |
| MQPL 119 | ̶̶̶̶̶> 103 | 0,01 | 0,32 | **0,49** |  | 0,18 | 0,26 | **0,53** |
| MQPL 120 | ̶̶̶̶̶> U | 0,01 | 0,25 | 0,09 |  | - | - | - |
| MQPL 121 | ̶̶̶̶̶> 104 | 0,15 | **0,73** | 0,05 |  | 0,29 | **0,44** | 0,32 |
| MQPL 122 | ̶̶̶̶̶> 105 | 0,11 | **0,59** | 0,02 |  | 0,29 | **0,44** | 0,32 |
| MQPL 123 | ̶̶̶̶̶> U | 0,09 | 0,39 | 0,23 |  | - | - | - |
| MQPL 124 | ̶̶̶̶̶> U | 0,06 | 0,38 | -0,42 |  | - | - | - |
| MQPL 125 | ̶̶̶̶̶> U | 0,20 | 0,11 | -0,29 |  | - | - | - |
| MQPL 126 | ̶̶̶̶̶> U | -0,06 | 0,33 | -0,08 |  | - | - | - |
| MQPL 127 | ̶̶̶̶̶> 106 | **0,48** | 0,32 | -0,02 |  | **0,57** | 0,08 | 0,41 |
| MQPL 128 | ̶̶̶̶̶> U | -0,18 | 0,33 | -0,22 |  | - | - | - |
| MQPL 129 | ̶̶̶̶̶> U | 0,02 | 0,33 | 0,28 |  | - | - | - |
| MQPL 130 | ̶̶̶̶̶> 134 | 0,04 | 0,39 | 0,44 |  | 0,07 | 0,25 | **0,38** |
| MQPL 131 | ̶̶̶̶̶> U | -0,10 | 0,33 | 0,26 |  | - | - | - |
| MQPL 132 | ̶̶̶̶̶> U | 0,11 | 0,37 | 0,44 |  | - | - | - |
| MQPL 133 | ̶̶̶̶̶> U | 0,06 | 0,40 | 0,29 |  | - | - | - |
| MQPL 134 | ̶̶̶̶̶> U | 0,20 | 0,31 | 0,05 |  | - | - | - |
| MQPL 135 | ̶̶̶̶̶> U | 0,34 | 0,10 | -0,30 |  | - | - | - |
| MQPL 136 | ̶̶̶̶̶> 107 | **0,75** | 0,10 | 0,18 |  | **0,67** | 0,17 | 0,50 |
| MQPL 137 | ̶̶̶̶̶> 108 | **0,71** | 0,04 | 0,13 |  | **0,60** | 0,14 | 0,60 |
| MQPL 138 | ̶̶̶̶̶> 109 | **0,54** | 0,04 | -0,17 |  | **0,53** | -0,02 | 0,32 |
| MQPL 139 | ̶̶̶̶̶> 110 | **0,69** | 0,06 | 0,06 |  | **0,60** | 0,04 | 0,56 |
| MQPL 140 | ̶̶̶̶̶> 111 | **0,63** | -0,01 | 0,19 |  | **0,57** | 0,09 | 0,39 |
| MQPL 141 | ̶̶̶̶̶> U | 0,31 | -0,08 | -0,17 |  | - | - | - |
| MQPL 142 | ̶̶̶̶̶> U | 0,42 | -0,14 | 0,27 |  | - | - | - |
| MQPL 143 | ̶̶̶̶̶> 112 | **0,48** | -0,01 | 0,30 |  | **0,49** | 0,08 | 0,48 |
| MQPL 144 | ̶̶̶̶̶> 113 | **0,61** | 0,09 | 0,10 |  | **0,73** | 0,15 | 0,32 |
| MQPL 145 | ̶̶̶̶̶> 114 | 0,16 | **0,49** | 0,20 |  | 0,34 | **0,51** | 0,20 |
| MQPL 146 | ̶̶̶̶̶> U | 0,35 | 0,01 | 0,44 |  | - | - | - |
| MQPL 147 | ̶̶̶̶̶> 115 | **0,72** | 0,15 | 0,10 |  | **0,72** | 0,37 | 0,19 |
| MQPL 148 | ̶̶̶̶̶> 116 | 0,60 | 0,10 | -0,03 |  | **0,69** | 0,24 | 0,25 |
| MQPL 149 | ̶̶̶̶̶> U | -0,10 | 0,07 | 0,15 |  | - | - | - |
| MQPL 150 | ̶̶̶̶̶> U | 0,35 | -0,02 | -0,03 |  | - | - | - |
| MQPL 151 | ̶̶̶̶̶> 117 | **0,54** | 0,00 | 0,34 |  | **0,72** | 0,17 | 0,33 |
| MQPL 152 | ̶̶̶̶̶> 118 | **0,63** | 0,15 | 0,30 |  | **0,68** | 0,28 | 0,37 |
| MQPL 153 | ̶̶̶̶̶> 119 | 0,33 | **0,57** | -0,08 |  | 0,39 | **0,48** | 0,21 |
| MQPL 154 | ̶̶̶̶̶> 120 | 0,20 | **0,52** | -0,33 |  | 0,27 | **0,56** | 0,08 |
| MQPL 155 | ̶̶̶̶̶> 121 | 0,32 | **0,48** | -0,07 |  | 0,31 | **0,45** | 0,26 |
| MQPL 156 | ̶̶̶̶̶> 122 | 0,40 | **0,55** | 0,10 |  | 0,55 | **0,46** | 0,19 |
| MQPL 157 | ̶̶̶̶̶> U | -0,25 | 0,06 | 0,16 |  | - | - | - |
| MQPL 158 | ̶̶̶̶̶> 123 | 0,18 | **0,53** | 0,26 |  | 0,48 | **0,43** | 0,22 |
| MQPL 159 | ̶̶̶̶̶> 124 | **0,47** | 0,06 | 0,11 |  | **0,41** | 0,21 | 0,41 |
| MQPL 160 | ̶̶̶̶̶> 125 | 0,20 | **0,46** | 0,07 |  | 0,26 | **0,49** | 0,11 |
| MQPL 161 | ̶̶̶̶̶> 126 | 0,22 | **0,57** | 0,16 |  | 0,34 | **0,54** | 0,27 |
| MQPL 162 | ̶̶̶̶̶> U | 0,30 | 0,05 | -0,27 |  | - | - | - |
| MQPL 163 | ̶̶̶̶̶> 127 | 0,12 | **0,66** | 0,03 |  | 0,34 | **0,50** | 0,21 |
| MQPL 164 | ̶̶̶̶̶> U | 0,05 | 0,35 | 0,21 |  | - | - | - |
| MQPL 165 | ̶̶̶̶̶> U | 0,39 | 0,26 | -0,10 |  | - | - | - |
| MQPL 166 | ̶̶̶̶̶> U | 0,10 | 0,40 | -0,13 |  | - | - | - |
| MQPL 167 | ̶̶̶̶̶> U | -0,12 | 0,04 | -0,07 |  | - | - | - |
| MQPL 168 | ̶̶̶̶̶> 128 | **0,53** | 0,17 | 0,07 |  | **0,65** | 0,23 | 0,34 |
| MQPL 169 | ̶̶̶̶̶> 129 | **0,64** | 0,25 | 0,08 |  | **0,65** | 0,22 | 0,33 |
| MQPL 170 | ̶̶̶̶̶> U | 0,40 | 0,22 | -0,10 |  | - | - | - |
| MQPL 171 | ̶̶̶̶̶> 130 | **0,50** | 0,20 | -0,07 |  | **0,68** | 0,18 | 0,26 |
| MQPL 172 | ̶̶̶̶̶> 131 | **0,54** | 0,25 | 0,03 |  | **0,73** | 0,19 | 0,20 |
| MQPL 173 | ̶̶̶̶̶> 132 | **0,68** | 0,22 | 0,02 |  | **0,75** | 0,18 | 0,35 |
| War.wyj. | ̶̶̶̶ | 39,54 | 19,25 | 6,53 |  | 47,90 | 17,46 | 9,60 |
| Udział | ̶̶̶̶ | 0,23 | 0,11 | 0,04 |  | 0,36 | 0,13 | 0,07 |

Legenda: a) czarna czcionka - oznaczenie *itemów*, które został wyeliminowane po pierwszym etapie pilotażowym, b) zielona czcionka - oznaczenie *itemów* uwzględnionych w pierwszym i drugim etapie badawczym, c) żółte tło - oznaczenie *itemów*, dla których w drugim etapie uzyskano układ ładunków czynnikowych niezgodny z rezultatami w pierwszym etapie pilotażowym.

Dokonując analizy danych zaprezentowanych w powyższej tabeli jest zauważalne, że *itemy*, które uzyskały wysokie ładunki czynnikowe w ramach poszczególnych składowych  
w pierwszym etapie pilotażowym zasadniczo utrzymały je na obecnym badawczym. W oparciu o dokonane porównanie należy wnioskować, że relacje pomiędzy poszczególnymi *itemami* tworzą stabilną, względnie uniwersalną strukturę, co stanowi dodatkową przesłankę do utrzymania modelu trójczynnikowego. W celu wzmocnienia odrębności czynnika trzeciego warto rozważyć uwzględnienie w kolejnym etapie badawczym *itemów*, które mogą wzmacniać jego odrębność od pozostałych skal (*itemy* z pierwszego etapu badawczego o numerach: 146, 132, 130, 124). Ponadto pogłębiona analiza treściowa *itemów* wchodzących w skład poszczególnych czynników sugeruje zbieżnością w zakresie treściowym z etykietami treściwymi przyjętymi na podstawie pierwszego etapu badawczego.

W ramach etapu pierwszego szczególnie wysokie ładunki w ramach czynnika pierwszego uzyskały *itemy*:

a) 46. *Personel więzienny traktuje osadzonych w sposób sprawiedliwy, stosując się do obowiązujących zasad,*

b) 47. *Funkcjonariusze i pracownicy SW traktują skazanych sprawiedliwie przy przydzielaniu przywilejów,*

c) 104. *Jestem zachęcany do pracy nad osiągnięciem celów w tym zakładzie karnym,*

d) 106. *Służba Więzienna podejmuje wszelkie starania, aby przestępcy nie popełniali przestępstw* *po zwolnieniu z zakładu karnego,*

e) 115. *To więzienie pomaga mi w robieniu postępów,*

f) 136. *Ten zakład karny pomaga mi wrócić na właściwe tory.*

Na obecnym etapie badawczym także odnotowano dla nich wysokie ładunki czynnikowe (item 46 – 0,75, *item* 47 - 0,84, *item* 104 – 0,68, *item* 106 – 73, *item* 115 – 0,59, *item* 136 – 0, 67).

Ponadto zauważyć należy, że na obecnym etapie badawczym najwyższe ładunki czynnikowe dla składnika pierwszego na uzyskano dla *itemów*:

1. 20. *Personel traktuje mnie tu z życzliwością.* (0,83),
2. 22. *W tym więzieniu przez większość czasu czuję się otoczony/a opieką.* (0,82),
3. 23. *Personel tego zakładu karnego wykazuje wobec mnie troskę i zrozumienie*. (0,82).

Biorąc pod uwagę powyższe należy przyjąć, że uzyskane rezultaty potwierdzają zasadność wyodrębnienia **skali sprawiedliwego traktowania i wspierania osadzonych przez personel Służby Więziennej.**

W ramach czynnika drugiego na pierwszym etapie badawczym największe ładunki uzyskały pozycje kwestionariuszowe o następującej treści:

a) 64. *Poprzez swoje działania personel więzienny aktywnie utrudnia, przeszkadza osobom osadzonym w rozwoju, dokonywaniu postępów,*

b) 78. *Nadzór nad więźniami w tym więzieniu jest słaby, niewystarczający,*

c) 94. *Poziom zażywania narkotyków w tym zakładzie karnym jest dość wysoki,*

*d) 95. W tym zakładzie karnym jest wiele gróźb/przemocy,*

*e) 96. W tym więzieniu słabi więźniowie są bardzo wykorzystywani i krzywdzeni,*

*f) 121. W tym więzieniu czuję się spięty/a,*

g) 163. *Relacje między więźniami w tym zakładzie są złe.*

W ramach obecnego etapu badawczego w/w *itemy* uzyskały wysokie i umiarkowane ładunki czynnikowe (*item* 64 – 0,62, *item* 78 - 0,66, *item* 94 – 0,58, *item* 95 – 0,63, *item* 96 – 0,68, *item* 121 – 0, 44, *item* 163 – 0,50).

Jednocześnie zauważyć należy, że w ramach tego czynnika, na obecnym etapie badawczym, najwyższe ładunki uzyskały *itemy*:

1. 79. *To więzienie jest prowadzone przez więźniów, a nie przez funkcjonariuszy   
   i pracowników SW*. (0,67),
2. 85. *Generalnie boję się o swoje bezpieczeństwo fizyczne.* (0,72),
3. 90. *W tym więzieniu muszę kupować i sprzedawać rzeczy, żeby przeżyć*. (0,68),
4. 91. *W tym więzieniu musisz być w grupie, aby przeżyć*. (0,69),
5. 92. *W tym więzieniu trudno jest mi nie popaść w długi*. (0,72).

Analiza treściowa powyższych rezultatów sugeruje zasadność wyróżnienia skali **braku utrudnień i niedomagań penitencjarnych i ochronnych**.

Odnosząc się do trzeciego czynnika należy podkreślić, że w ramach pierwszego etapu pilotażowego najwyższe wartości ładunków w tej składowej uzyskały następujące *itemy* :

a) 34. *W tym więzieniu osadzeni spędzają zbyt wiele czasu zamknięci w swoich celach mieszkalnych,*

b) 74. *Aby załatwić sprawy w więzieniu, trzeba prosić, pytać i prosić,*

c) 119. *Gdziekolwiek jestem w tym więzieniu, nadal czuję się zamknięty/a.*

W ramach obecnego etapu badawczego dwa z w/w *itemów* tj. 74 i 119 uzyskały umiarkowane ładunki czynnikowe (*item* 74 i 119 – 0,51). *Item* 34 uzyskał ładunek niezgodny z rezultatem pierwszego etapu na poziomie 0,18 - co sugeruje wątpliwości w zakresie uwzględniania go  
w obszarze trzeciego elementu strukturalnego.

Należy również zauważyć, że w ramach czynnika trzeciego, na obecnym etapie badawczym, *itemy* 74 i 119 potwierdziły swoje najwyższe wskaźniki ładunkowe dla tej składowej głównej (uzyskały odpowiednio ładunki na poziomie: 0,51 i 0,53). Ponadto trzecią najwyższą wartość ładunku czynnikowego w tej składowej uzyskał *item* 56 o treści: *Muszę uważać na wszystko, co robię w tym więzieniu, bo inaczej może to zostać wykorzystane przeciwko mnie* (ładunek na poziomie 0,48)*.*

Dokonując analizy powyższych rezultatów możliwe jest utrzymanie skali **zaspokojenia potrzeb w warunkach izolacji**. Należy jednak mieć na uwadze, że w ramach dalszych prac badawczych właściwe jest wzmocnienie tego czynnika poprzez podjęcie próby włączenia  
w jego budowę *itemów* poddanych eliminacji, które dają potencjał wzbogacenia treściowego. W tym celu szczególnie użyteczne może okazać się włączenie pozycji takich jak:

1. 84. *Personel szybko reaguje na incydenty i alarmy w tym zakładzie karnym,*
2. 132. *Poruszanie się po tym więzieniu (w tym wchodzenie i wychodzenie z oddziałów) jest nadmiernie kontrolowane.,*
3. 146. *Ogólnie rzecz biorąc, mogę ufać innym więźniom w tym zakładzie karnym.*

Generalnie zalecane jest, w ramach ewentualnych dalszych prac badawczych, uwzględnienie w ramach trzeciego czynnika pozycji o numerach: 34, 56, 74, 84,119, 132, 146. Niewykluczone, że ostatecznie ukonstytuują one względnie spójny i wystarczająco rozległy treściowo czynnik odnoszący się do rożnych aspektów możliwości realizacji potrzeb  
w kontekście utrudnień związanych z funkcją izolacyjną jednostek penitencjarnych.

* 1. **Rzetelności wyróżnionych czynników jakości życia osadzonych w jednostce penitencjarnej - porównanie rezultatów analiz rzetelności z I-ego i II-ego etapu badawczego**

Podęty w niniejszym opracowaniu cel badawczy wymaga również uwiarygodnienia właściwości rzetelnościowych adaptowanego narzędzia. W tym celu, podobnie jak na etapie pierwszym, dokonano obliczenia wskaźnika *alfa* Cronbacha, dla każdego z wyróżnionych czynników. Jeśli chodzi o czynnik pierwszy ustalono wartość współczynnika rzetelności *alfa* Cronbacha na poziomie 0,99, co jest zbieżne z rezultatem wcześniejszej analizy. Drugi  
z wyróżnionych czynników uzyskał wskaźnik rzetelności na poziomie *alfa* = 0,96 – jest to również rezultat potwierdzający wynik uzyskany w etapie pierwszym. Dla trzeciego  
z czynników uzyskano wartość *alfa* = 0,79, co świadczy o zwiększeniu się rzetelności względem etapu pierwszego (*alfa* = 0,59 na etapie wcześniejszym). Należy podkreślić, że dwa pierwsze czynniki charakteryzują się bardzo wysokim poziomem rzetelności, a czynnik trzeci uzyskał rzetelność na poziomie poprawnym.

Dokonując podsumowania w obszarze analizy rzetelności opracowywanego kwestionariusza warto zauważyć, że szczególnie wysoką rzetelnością charakteryzują się dwa pierwsze czynniki jakości życia obejmujące *sferę traktowania i wspierania przez Służbę Więzienną* oraz *czynnik braku utrudnień i niedomagań penitencjarnych i ochronnych*. Czynnik trzeci (*możliwość zaspokojenia potrzeb w warunkach izolacji*) rokuje możliwości rozwoju jego rzetelności pod warunkiem poprawnego uchwycenia strukturalnych aspektów treściowych,  
 o czym wspomniano w części dotyczącej analizy czynnikowej.

* 1. **Trafność wyróżnionych czynników jakości życia osadzonych w jednostce penitencjarnej – interpretacje rezultatów II-ego etapu badawczego w odniesieniu do rezultatów związanych z trafnością ustalonych w ramach I-ego etapu pilotażu**

Kolejny element procedury adaptacyjnej odnosi się do weryfikacji trafności opracowywanego kwestionariusza. W ramach pierwszego etapu badania pilotażowego dokonano weryfikacji trafności w oparciu o skale, zwarte w trzeciej części Całościowej Skali Jakości Życia R. Cumminsa (1996). Uzyskane korelacje wskazały na zbieżność wyróżnionych czynników z ogólną jakością życia, co stanowi przesłankę przemawiającą za trafnością projektowanego narzędzia. Na obecnym etapie dokonano weryfikacji trafności w oparciu  
o zbadanie siły związków wyróżnionych czynników z jakością życia obejmującą sferę afektywno - emocjonalną. W tym celu wykonano korelacje wyróżnionych trzech czynników jakości życia z wybranymi skalami przymiotnikowymi zawartymi w skali PANAS-X. Procedura ta pozwoliła na poszerzenie zakresu wiedzy o aspektach trafnościowych projektowanego narzędzia. W tabeli nr 2 zaprezentowano siły związków wyróżnionych trzech czynników mających obrazować poziom jakości życia osadzonych w warunkach izolacji penitencjarnej z pięcioma pozytywnymi i pięcioma negatywnymi stanami afektywno – emocjonalnymi wyróżnionymi w kwestionariuszy PANAS-X.

**Tabela 2** Wartości współczynnika korelacji R Spearmana wyróżnionych czynników jakości życia osadzonych   
w jednostkach penitencjarnych z nasileniem stanów afektywno-emocjonalnych w postaci bycia pogodnym, zrelaksowanym, szczęśliwym, radosnym i rozluźnionym.

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  | **Czynnik 1**  ***Sprawiedliwe traktowanie i wspieranie przez SW*** | **Czynnik 2**  ***Brak utrudnień  i niedomagań penitencjarnych oraz ochronnych*** | **Czynnik 3**  ***Możliwość zaspokojenia potrzeb w warunkach izolacji*** |
| **pogodny** | **0,31\*** | **0,24\*** | **0,24\*** |
| **zrelaksowany** | **0,25\*** | **0,18\*** | **0,17\*** |
| **szczęśliwy** | **0,19\*** | **0,12** | **0,24\*** |
| **radosny** | **0,15\*** | **0,14\*** | **0,16\*** |
| **rozluźniony** | **0,14\*** | **0,13\*** | **0,15\*** |

\*istotność statystyczna na poziomie p<0,05

Dokonując analizy powyżej zaprezentowanych korelacji należy zauważyć, że każdy   
z wyodrębnionych czynników jakości życia w warunkach izolacji wykazuje nieznaczne pozytywne związki z charakterystyką jakości życia w obszarze doświadczenia pozytywnych stanów emocjonalnych.

**Tabela 3**. Wartości współczynnika korelacji R Spearmana wyróżnionych czynników jakości życia osadzonych   
w jednostkach penitencjarnych z nasileniem stanów afektywno-emocjonalnych w postaci bycia: przestraszonym, wrogim, przygnębionym, rozgniewanym oraz zirytowanym.

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  | **Czynnik 1**  ***Sprawiedliwe traktowanie i wspieranie przez SW*** | **Czynnik 2**  ***Brak utrudnień  i niedomagań penitencjarnych oraz ochronnych*** | **Czynnik 3**  ***Możliwość zaspokojenia potrzeb w warunkach izolacji*** |
| **przestraszony** | **- 0,20\*** | **- 0,37\*** | **- 0,21\*** |
| **wrogi** | **- 0,29\*** | **- 0,37\*** | **- 0,17\*** |
| **przygnębiony** | **- 0,21\*** | **- 0,33** | **- 0,25\*** |
| **rozgniewany** | **- 0,30\*** | **- 0,40\*** | **- 0,25\*** |
| **zirytowany** | **- 0,41\*** | **- 0,51\*** | **- 0,36\*** |

\*istotność statystyczna na poziomie p<0,05

Analiza powyżej zaprezentowanej tabeli wskazuje na umiarkowane oraz słabe związki wyróżnionych skal projektowanego narzędzia z jakością życia ujmowaną na wymiarze dominujących, doświadczanych stanów afektywno - emocjonalnych. Dodatnie związki wyróżnionych skal z pozytywnymi stanami afektywno - emocjonalnymi oraz ujemne związki ze stanami negatywnymi stanowią przesłankę w kierunku konstatacji na temat trafności projektowanego narzędzia.

# Podsumowanie

Dokonując podsumowania przeprowadzonego pierwszego etapu badania pilotażowego należy podkreślić, że na obecnym etapie prac badawczych możliwe jest opracowanie trójczynnikowego kwestionariusza złożonego z następujących skal:

1. sprawiedliwego traktowania i wspierania osadzonych przez personel Służby Więziennej,
2. braku utrudnień i niedomagań penitencjarnych i ochronnych,
3. zaspokojenia potrzeb osadzonych w warunkach izolacji w kontekście utrudnień związanych z funkcją izolacyjną jednostek penitencjarnych.

Jeśli chodzi o konstrukcję strukturalną należy podkreślić, że istnieją jednoznaczne przesłanki do wyodrębnienia dwóch pierwszych czynników, a w ramach kolejnego etapu badawczego należy wprowadzić pozycje testowe pozwalające wzmocnić odrębności strukturalną czynnika trzeciego. W tym celu warto wykorzystać pulę *itemów*, które  
w pierwotnej wersji kwestionariusza zostały oznaczone numerami: 34, 56, 74, 84, 119, 132, 146. Rozważyć należy również wygenerowanie niewielkiej dodatkowej puli pozycji kwestionariuszowych zbliżonych treściowo do w/w grupy i walidacji ich roli w kontekście wzmocnienia właściwości psychometrycznych trzeciego z wyróżnionych czynników.

Projektowane narzędzie prezentuje poprawną rzetelność w rozumieniu spójności wewnętrznej. Dwie pierwsze skale charakteryzują się bardzo wysokim poziomem rzetelności. Skala trzecia wykazuje rzetelność na poziomie poprawnym. Należy jednak zauważyć, że istnieją możliwości zwiększenia jej dobroci psychometrycznej w przypadku zwiększenia odrębności strukturalnej od pozostałych dwóch składowych.

Odnośnie problematyki trafności, należy podkreślić, że uzyskane wyniki wskazują na to, że projektowane skale mierzą zakładany konstrukt teoretyczny tj. jakość życia osadzonych  
w warunkach izolacji penitencjarnej. Konstatacja ta oparta jest na ustaleniach dotyczących właściwej charakterystyki związków wyróżnionych skal z funkcjonowaniem afektywno - emocjonalnym (badanym skalą PANAS-X) i z ogólną jakością życia (badaną skalą Cumminsa)[[5]](#footnote-5). Elementem potwierdzenia trafności treściowej są rezultaty pierwszego etapu pilotażowego, wskazujące na zgodność ocen sędziów w zakresie adekwatności poszczególnych *itemów,* pochodzących z oryginalnej wersji *MQPL,* względem celu związanego z pomiarem jakości życia osadzonych.

# Dyskusja i rekomendacje

Dotychczasowe działania empiryczne ukierunkowane na stworzenie kwestionariusza do pomiaru jakości życia osadzonych w polskich jednostkach penitencjarnych dostarczają przesłanek wskazujących na to, że istnieje możliwość wyodrębnienia uniwersalnej struktury czynnikowej ujmującej trzy wymiary funkcjonowania osadzonych (wymiar związany ze sprawiedliwym traktowaniem i wsparciem przez personel SW, wymiar związany z brakiem niedomagań penitencjarnych i ochronnych, oraz wymiar realizacji potrzeb w kontekście trudności wynikających z funkcji izolacyjnej jednostek). Dalsze prace badawcze wymagają wzmocnienia strukturalnej odrębności czynnika trzeciego od pozostałych dwóch składowych. Projekt kwestionariusza rokuje pozytywnie odnoście jego właściwości w zakresie rzetelności wykazując znaczną spójność wewnętrzną. Narzędzie w procesie adaptacji posiada cechy trafności, gdyż poszczególne jego skale wykazują stosowne związki z innymi skalami jakości życia. Obecnie jest możliwe wykorzystywanie kwestionariusza jako narzędzia w tzw. procesie adaptacji w celu np. dokonywania porównań poziomów jakości życia określonych grup osadzonych w celach badawczych np. z wykorzystywaniem testów istotności różnic  
w poziomie jakości życia. Trwający proces adaptacji stawia w wątpliwość możliwość wykorzystywania narzędzia w celach diagnozowania indywidualnych właściwości poszczególnych osób w zakresie jakości życia. Wątpliwości te wynikają z kwestii konieczności weryfikacji rzetelności w rozumieniu stabilności w czasie oraz wytworzenia norm pozwalających nadawać znaczenie wynikom testowym. Tym samym postuluje się, aby narzędzie było wykorzystywane w celach badawczych, pozwalających na wykrywanie różnic w jakości życia pomiędzy np. osadzonymi w różnych jednostkach czy skazanymi o różnych klasyfikacjach czy odmiennych profilach penitencjarnych. Brak jest natomiast podstaw do wykorzystania diagnostycznego w rozumieniu diagnostyki indywidualnej z uwagi na konieczność konstrukcji wiarygodnej normalizacji w oparciu o przebadanie stosownej, reprezentatywnej grupy osadzonych, która stanowiłaby źródło wiarygodnego interpretowania indywidualnych wyników testowych.

W zakresie pomniejszych uwag istotnych dla celów dalszego rozwoju narzędzia adekwatne wydaje się wskazanie dwóch kierunków badawczych.

1. opracowanie jego skróconej wersji, pozwalającej na sprawne działania badawcze  
   w celach identyfikacji potencjalnej fluktuacji jakości życia w określonych jednostkach czy pośród określonych grup osadzonych. Podkreślić należy, że wersja złożona z ponad 100 pozycji testowych wydaje się zbyt złożona do tego, aby mogła być skutecznie wypełniona przez osadzonych, którzy są szczególnie narażeni na problemy  
   z zachowaniem optymalnego poziomu jakości życia w jednostkach penitencjarnych (np. osoby z poważnymi zaburzeniami zdrowia psychicznego, trudnościami adaptacyjnymi, tendencjami depresyjnymi czy też z niepełnosprawnością intelektualną).
2. dalsze prace mogą być kierowane na wytworzenia bardziej złożonej wersji  
   o zwiększonej rzetelności i wyraźnie wyodrębnianej trójczynnikowej, jak również wytworzenie skróconej, uproszczonej wersji o łatwym stosowaniu w grupach tzw. ryzyka penitencjarnego w obszarze zachowania optymalnego funkcjonowania psychospołecznego.

Wykonano w 2 egz.:

1. Ministerstwo Sprawiedliwości
2. a/a

**Bibliografia**

Araújo C.S.C, Minamisava R., Matos M.A., Vieira C.C.F., Vitorino P.V., Rodríguez-Martín D., Chaveiro N., Oliveira L. MAC, Brasil V.V., Nogueira D.J., Salha L.A., Barbosa M.A. (2020) Associated Factors of Quality of Life in Prison Officers, Brazil, International Journal of Research and Public Health, https://data.justice.gov.uk/prisons/prison-reform/mqpl-decency.

Barrachina M.M. (2017). El studio de la calidad de vida en prision, Universitat Pompeu Fabra, Barcelona.

Beaton D.E., Guillemin F. (2000). Guidelines for the Process of Cross-Cultural Adaptation of Self-Report Measures. SPINE Volume 25, Number 24, pp 3186–3191.

Bosworth M., Kellezi B. (2012). Quality of Life in Detention: Results from MQLD Questionnaire Data Collected in IRC Yarl’s Wood, IRC Tinsley House, and IRC Brook House, August 2010-June 2011, University of Oxford, Centre of Criminology, Oxford.

Campbell D.T., Fiske D.W. (1959). Convergent and discriminant validation by the multitrait-multimethod matrix, Psychological Bulletin, Vol. 56, No. 2, <https://www2.psych.ubc.ca/>

~schaller/528Readings/CampbellFiske1959.pdf .

Crewe B., Schmidt B., Liebling A., Auty K., Gardom J., Ievins A., Kant D., Laws B. (2019). Measuring the Quality of Prison Life at HMP Highpoint, Key findings from the Cambridge MQPL+, September 30 - October 4, Cambridge.

Cummins, R. A. (1997). *Comprehensive Quality of Life Scale – Adult: ComQol-A5*. Melbourne: School of Psychology, Deakin University.

Czapiński, J. (2004). *Spotkanie dwóch tradycji: hedonizmu i eudajmonizmu*. W: J. Czapiński (red.), Psychologia Pozytywna. Nauka o szczęściu, zdrowiu, sile i cnotach człowieka (s. 13–17). Warszawa: Wydawnictwo Naukowe PWN.

Derbis, R. i Bańka, A. (1998). *Poczucie jakości życia a swoboda działania I odpowiedzialność*. Poznań: Stowarzyszenie Psychologia i Architektura.

Drwal, R.Ł. (1995). *Adaptacja kwestionariuszy osobowości*. Warszawa: Wydawnictwo Naukowe PWN.

Dziurowicz-Kozłowska, A. (2002). Wokół pojęcia jakości życia. *Psychologia Jakości życia, 1*(2), 77–99.

Gormley, Caitlin J. (2017). Prison, power, and people with learning disabilities: the complexities of curtailed lives. PhD thesis, University of Glasgow.

Hornowska, E. (2001). *Testy psychologiczne: Teoria i praktyka.* Warszawa: Wydawnictwo Naukowe Scholar.

Howard F.F., Wakeling H. (2019). Prisoner and staff perceptions of procedural justice in English and Welsh prisons, Analytical Summary 2019, HM Prison & Probation Service.

Johnsen B., Granheim P.K., Helgesen J. (2011). Exceptional prison conditions and the quality of prison life: Prison size and prison culture in Norwegian closed prisons European, Journal of Criminology, DOI: https://doi.org/10.1177/1477370811413819 .

Krok D. (2009). Religijność a jakość życia w perspektywie mediatorów psychospołecznych, Redakcja Wydawnictw Wydziału Teologicznego Uniwersytetu Opolskiego, Opole.

Liebling A. (2016) The moral quality of prison life [in:] Joldersma Cisca (Ed.), Final report Prisons of the Fututre, European Comission.

Liebling A., Johnsen B., Schmidt B.E., Rokkan T., Beyens K., Boone M., Kox M. and Vanhouche A.S. (2020). Where two ‘exceptional’ prison cultures meet: negotiating order in a transnational prison, British Journal of Criminology (2021) 61, 41-60, DOI: doi:10.1093/bjc/azaa047 .

Liebling A., Schmidt B., Crewe B., Auty K., Amstrong R., Akoensi T., Kant D., Ludlow A., Ievins A. (2015). Birmingham prison: the transition from public to private sector and its impact on staff and prisoner quality of life-a three-year study, Analytical Summary 2015, National Offender Management Service, <https://www.prc.crim.cam.ac.uk/system/files/> documents/birmingham-prison-report.pdf (dostęp 12.11.2021 r.)

Madoc-Jones I., Williams E., Hughes C. and Turley J. (2016) 'Prison building ‘Does size still matter?’: A Re-Assessment', Prison Service Journal, Vol.227, pp.4-10, Glyndwr University Research Online. <https://www.crimeandjustice.org.uk/publications/psj/prison-service-journal-227> .

Mc Lean, Liebling A. (2008) ‘Prison Staff in the public and private sector’ in J. Bennett, Ben Crewe, A. Wahidin (eds.) Understanding Prison Staff, Willan Publishing 2008

Młyńczak K., Golicki D. (2016). Przegląd właściwości psychometrycznych kwestionariuszy oceny jakości życia związanych ze zdrowiem. Przegląda Nauk o Zdrowiu 4 (49) 2016, DOI: https://doi.org/ 10.20883/ppnoz.2016.30.

Muscat M. (2015). Moral Performance and ethical practices within Malta’s main correctional facility, dissertation- the degree of master, DOI: 10.13140/RG.2.2.34695.50086.

Oleś, M. (2010). Teoretyczne modele jakości życia u dzieci i młodzieży: porównanie. *Psychologia jakości życia, 9*(2), 267–288.

Park C.L., Folkman S. (1997). Meaning in the Context of Stress and Coping, Review of General Psychology, 1(2): 115-144.

Ratajczak, M. (2005). Jakość życia człowieka w warunkach narastających zagrożeń. *Kolokwia Psychologiczne, 13,* 231–241.

Ricciardelli R., Andres E., Mitchell M.M., Quirion B., Groll D., Adorjan M., Cassiano M.S., Shewmake J., Herzog-Evans M., Moran D., Spencer D.C., Genest Ch., Czarnuch S., Gacek J., Heidi C., Maier K., Phoenix J., Weinrath M., MacDermid J., McKinnon M., Haynes S., Arnold H., Turner J., Eriksson A., Heber A., Anderson G., MacPhee R., Carleton N. (2021). CCWORK protocol: a longitudinal study of Canadian Correctional Workers’ Well-being, Organizations, Roles and Knowledge. BMJ Open 2021;11:e052739. DOI: doi:10.1136/ bmjopen-2021-052739 .

Schmidt B., Liebling A., Cope A., Kant B., Morey M., Gormley C. (2017). HMP YOI Scotland’s First Community-Facing Prison, A one-year follow-up MQPL+ key findings, Cambridge University Prisons Research Centre, Cambridge.

Sekol I., Vidranski T. (2017). The factor and conceptual structure of the ‘measuring the quality of prison life’ (MQPL) in Croatian prisons'. The 9th International Conference of the Faculty of Education and Rehabilitation Sciences, 17-19 May, University of Zagreb, Croatia.

Skowroński B., Talik E. (2021). Quality of Life and Its Correlates in People Serving Prison Sentences in Penitentiary Institutions. International Journal of Environmental Research and Public Health 2021, 18,1655, DOI: <https://doi.org/10.3390/ijerph18041655> .

Straś-Romanowska, M. (2005). Jakość życia w świetle założeń psychologii zorientowanej na osobę. *Kolokwia Psychologiczne, 13,* 261–274.

Wakeling H., Lynch K. (2020). Exploring Substance Use in Prisons: A case study approach I five closed male English prisons, Ministry of Justice Analytical Series, HM Prison & Probation Service.

**Raporty:**

Control, Order, Hope: A manifesto for prison safety and reform (2019), The Centre for Social Justice.

HM Prison&Probation Service Final Report (2020). Staff Quality of Life, Survey carried out at HMP & YOI Brinsford 3rd to 6th February 2020, Operational System and Assurance Group Performance Directorate, Barcelona

Recidivism rates and the impact of treatement programs report, Office of the inspector of custodial service, 2014).

**Akty normatywne:**

Ustawa z dnia 09 kwietnia 2010 r. o Służbie Więziennej(Dz.U. z 2021, poz. 1064, 1728), źródło: <http://isap.sejm.gov.pl/isap.nsf/download.xsp/WDU20100790523/U/D20100523Lj.pdf>

**Netografia:**

Prisons research: Measuring the quality of prison life, Research Excellence Framework REF 2014, University of Cambridge, https://impact.ref.ac.uk/casestudies/ CaseStudy.aspx?Id =17133 (dostęp 12.11.2021 r.)

**Załączniki**

* **Instrukcja do prowadzenia badań z wykorzystaniem zaprojektowanego narzędzia   
  oraz ograniczenia w zakresie aplikacji badawczej**

Informacje ogólne i ograniczenia aplikacyjne:

Narzędzie w procesie adaptacji możliwe jest do wykorzystywania w celach badawczych do identyfikowania różnic pomiędzy grupami osadzonych w zakresie jakości ich życia czy też zależności pomiędzy jakością ich życia a innymi zmiennymi. Na obecnym etapie należy zaniechać interpretowania wyników poszczególnych badanych osób w kontekście diagnostyki indywidualnej z racji omówionej powyżej kwestii zaprojektowania stosownej grupy normalizacyjnej stwarzającej podstawy do wytworzenia norm, pozwalających nadawać znaczenie uzyskanym pojedynczym wynikowym testowym. Warto natomiast wykorzystywać adaptowane narzędzie w celach naukowych w szczególności w obszarze realizowania projektów, związanych z psychospołecznymi aspektami funkcjonowania osadzonych w różnych typach jednostek penitencjarnych. Właściwe jest jego wykorzystywanie np. w celu identyfikowania różnic w zakresie jakości życia osadzonych o różnych klasyfikacjach przebywających w jednostkach o innej specyfice izolacyjnej  
i organizacji strukturalnej, obsadzie kadrowej itp. Na obecnym etapie właściwe wydaje się również identyfikowanie siły związków z różnymi zmiennymi osobowymi np. poziomem demoralizacji, zatrudnieniem, wskaźnikami resocjalizacji, funkcjonowaniem w zakresie dyscyplinarnym.

Kwestie bezpośrednio związane z wykorzystywaniem narzędzia

Badania z wykorzystaniem narzędzia winny być prowadzone z zachowaniem standardów etycznych, gwarantujących zachowanie dobrowolności i anonimowości. Narzędzie może być wykorzystywane w warunkach badania grup. W trakcie badania uczestnikom należy zagwarantować stosowne warunki ograniczające wpływ osób postronnych, np. innych osadzonych z uwagi na wrażliwość treści zawartych  
w kwestionariuszu. Biorąc pod uwagę dążenie do stworzenia warunków optymalizujących nastawienie osadzonych do uczestnictwa w badaniach warto rozważyć, aby prowadziła je osoba nie pełniąca służby w danej jednostce i nie znana osadzonym.

* **Klucz do wyróżnionych skal wraz z informacją o *itemach* z tzw. „odwróconą punktacją”**

Na obecnym etapie opracowania kwestionariusza optymalne jest przyjęcie, że w skład poszczególnych skal wchodzą następujące pozycje kwestionariuszowe :

**Tabela 4.** *Itemy* wchodzące w skład poszczególnych skal wraz z informacją dotyczącą przekodowania punktacji.

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Lp. i*temu***  na obecnym etapie badawczym | **Treść *itemu* – rodzaj skal**  S1: Sprawiedliwego traktowania i wspierania przez personel SW,  S2: brak niedomagań penitencjarnych i ochronnych,  S3: realizacja potrzeb w kontekście trudności wynikających  z funkcji izolacyjnej jednostek. | **Numer skali**  (S1, S2, S3) |
|  | Dzięki rozmowie wstępnej i informacyjnej wiedziałem jakie są zasady i porządek dnia w zakładzie karnym co pozwoliło mi przystosować się. | **S1+** |
|  | Czuję, że jestem traktowany/a z szacunkiem przez funkcjonariuszy i pracowników SW tego zakładu karnego. | **S1+** |
|  | Większość personelu zwraca się do mnie i rozmawia ze mną z szacunkiem. | **S1+** |
|  | Relacje między personelem więziennym a osadzonymi są dobre w tym zakładzie. | **S1+** |
|  | W tym zakładzie funkcjonariusze i pracownicy SW rozmawiają z każdym na równym poziomie/ w taki sam sposób. | **S1+** |
|  | Funkcjonariusze i pracownicy SW są kłótliwi w kontakcie z osadzonymi w tym zakładzie. | **S2-** |
|  | Osobiście dobrze dogaduję się z funkcjonariuszami pełniącymi służbę w moim oddziale. | **S1+** |
|  | Przebywanie w tym więzieniu zachęca mnie do szanowania innych ludzi. | **S1+** |
|  | W razie potrzeby otrzymuję wsparcie od funkcjonariuszy i pracowników SW tego zakładu karnego, kiedy potrzebuję. | **S1+** |
|  | Ogólnie rzecz biorąc, jestem traktowany/a sprawiedliwie przez funkcjonariuszy i pracowników SW tego zakładu karnego. | **S1+** |
|  | Ufam funkcjonariuszom Służby Więziennej w tym więzieniu. | **S1+** |
|  | To więzienie jest dobre z powodu obdarzania osadzonych zaufaniem. | **S1+** |
|  | Czuję się bezpiecznie wiedząc, że funkcjonariusze i pracownicy SW tego zakładu nie mogą mnie zranić, zastraszyć ani grozić mi. | **S1+** |
|  | Kiedy muszę coś załatwić w tym zakładzie karnym, zazwyczaj mogę to zrobić rozmawiając z kimś twarzą w twarz. | **S1+** |
|  | Personel traktuje mnie tu z życzliwością. | **S1+** |
|  | W tej jednostce penitencjarnej jestem traktowany/a jako osoba wartościowa. | **S1+** |
|  | W tym więzieniu przez większość czasu czuję się otoczony/a opieką. | **S1+** |
|  | Personel tego zakładu karnego wykazuje wobec mnie troskę i zrozumienie. | **S1+** |
|  | Jestem tu otoczony/a ludzką troskliwością, opieką. | **S1+** |
|  | Funkcjonariusze pomagają osadzonym w utrzymywaniu kontaktów z rodzinami. | **S1+** |
|  | Nie jestem tu traktowany/a jak człowiek. | **S2-** |
|  | Niektóre formy traktowania mnie w tym zakładzie karnym są poniżające. | **S2-** |
|  | Czuję się upokorzony/a z powodu sposobu traktowania mnie w tym zakładzie karnym. | **S2-** |
|  | Czuję się karany/a w tym więzieniu za to, *kim jestem* i za to, *co zrobiłem/am*. | **S2-** |
|  | Sposób traktowania mnie przez personel więzienny wywołuje we mnie złość. | **S2-** |
|  | To jest przyzwoite więzienie. | **S1+** |
|  | W tym zakładzie mogę zrelaksować się i być sobą w najbliższym otoczeniu, obecności personelu więziennego. | **S2+** |
|  | W tym więzieniu osadzeni spędzają zbyt wiele czasu zamknięci w swoich celach mieszkalnych. | **S3-** |
|  | W tym zakładzie karnym osadzeni są traktowani przyzwoicie. | **S1+** |
|  | Każda osoba przebywająca w zakładzie karnym, która jest monitorowana pod kątem autoagresji (samouszkodzeń, za-grożenia samobójstwem), otrzymuje opiekę oraz pomoc ze strony funkcjonariuszy i pracowników SW, której potrzebuje. | **S1+** |
|  | Zapobieganie samookaleczeniom i samobójstwom jest postrzegane jako najwyższy priorytet w tym zakładzie karnym. | **S1+** |
|  | Ofiary znęcania się otrzymują wszelką pomoc, jakiej potrzebują, aby sobie z tym poradzić. | **S1+** |
|  | Więzienie to dobrze radzi sobie z zapewnieniem opieki osobom zagrożonym samobójstwem. | **S1+** |
|  | W zakładzie nie toleruje się zachowań, polegających na znęcaniu się nad więźniami. | **S1+** |
|  | W tym więzieniu kadra dobrze radzi sobie i wpływa na poprawę samopoczucia osób, które mają problemy z narkotykami. | **S1+** |
|  | Funkcjonariusze i pracownicy SW, pełniący służbę i pracujący na tym oddziale, są zainteresowani pomocą w zaspokojeniu moich potrzeb zdrowotnych. | **S1+** |
|  | Czuję, że w tym zakładzie zachęcono mnie do zareagowania i pracy nad zmianą moich przestępczych zachowań. | **S1+** |
|  | Każdy, kto ma problem z narkotykami, trafiając do tego więzienia otrzymuje pomoc potrzebną do przebycia bezpiecznego odtrucia narkotykowego. | **S1+** |
|  | W tym zakładzie karnym jest dla mnie jasne, co muszę zrobić, aby poczynić postępy/przygotować się do sądowej wokandy lub komisji penitencjarnej. | **S1+** |
|  | Funkcjonariusz lub pracownik SW tego zakładu znacznie pomógł mi w rozwiązaniu konkretnego problemu. | **S1+** |
|  | Personel więzienny traktuje osadzonych w sposób sprawiedliwy, stosując się do obowiązujących zasad. | **S1+** |
|  | Funkcjonariusze i pracownicy SW traktują skazanych sprawiedliwie przy przydzielaniu przywilejów. | **S1+** |
|  | W tym więzieniu przywileje są przyznawane i odbierane w sposób sprawiedliwy. | **S1+** |
|  | Pracownicy, funkcjonariusze tego zakładu mają wystarczające doświadczenie  i wiedzę, aby zajmować się sprawami, które są dla mnie ważne. | **S1+** |
|  | Funkcjonariusze i pracownicy tego zakładu karnego mówią, jak jest naprawdę. | **S1+** |
|  | Zasady i przepisy są dla mnie jasne. | **S1** |
|  | Funkcjonariusze i pracownicy SW dobrze wykonują swoje zadania w zakresie bezpieczeństwa w tym zakładzie karnym. | **S1+** |
|  | Najlepszym sposobem na załatwienie spraw w tym więzieniu jest bycie uprzejmym i korzystanie z oficjalnych kanałów, form kontaktów. | **S1+** |
|  | Jeśli zrobisz coś złego w tym zakładzie, personel więzienny stosuje kary tylko wtedy, gdy wcześniej wykorzystano inne rozwiązania, opcje. | **S1+** |
|  | Muszę uważać na wszystko, co robię w tym więzieniu, bo inaczej może to zostać wykorzystane przeciwko mnie. | **S3-** |
|  | W tym więzieniu interesują ich tylko moje „czynniki ryzyka” (zachowania nieregulaminowe, wpadki, potknięcia), a nie to, kim jestem. | **S2-** |
|  | W tym więzieniu podejmowane są w stosunku do mnie decyzje, których nie rozumiem. | **S2-** |
|  | W tym więzieniu podejmowane są decyzje dotyczące mojej osoby, na które nie mam wpływu. | **S2-** |
|  | Kiedy w tym zakładzie podejmowane są ważne decyzje dotyczące mojej osoby, jestem traktowany/a jako człowiek, a nie numer. | **S1+** |
|  | Aby rozwijać się w tym więzieniu, muszę spełniać niemożliwe oczekiwania. | **S2-** |
|  | Żaden ze sposobów rozwiązywania problemów w tym zakładzie karnym nie jest skuteczny. | **S2-** |
|  | Poprzez swoje działania personel więzienny aktywnie utrudnia, przeszkadza osobom osadzonym w rozwoju, dokonywaniu postępów. | **S2-** |
|  | W tym zakładzie przestrzegane są moje prawa jako więźnia. | **S1+** |
|  | Rygor, porządek wewnętrzny panujący w tym więzieniu jest sprawiedliwy. | **S1+** |
|  | W tym więzieniu dzieją się dla osoby dobre rzeczy tylko wtedy, gdy ta osoba nie różni się od innych. | **S2-** |
|  | Zakład karny jako instytucja nie wydaje uzasadnienia dla swoich decyzji. | **S2-** |
|  | Ogólnie rzecz biorąc, uważam, że system dyscyplinarny jest tutaj niesprawiedliwy. | **S2-** |
|  | To więzienie jest dobrze zorganizowane. | **S1+** |
|  | To więzienie jest dobrze kontrolowane. | **S1+** |
|  | Ten zakład karny zapewnia bezpieczeństwo osobiste na dobrym poziomie. | **S1+** |
|  | Aby załatwić sprawy w więzieniu, trzeba prosić, pytać i prosić. | **S3-** |
|  | Nigdy nie wiesz, ,,*na czym stoisz’’* w tym więzieniu. | **S2-** |
|  | W tym więzieniu nie ma wyraźnej struktury. | **S2-** |
|  | Administracja tego więzienia przymyka oko na łamanie zasad przez więźniów. | **S2-** |
|  | Nadzór nad więźniami w tym więzieniu jest słaby, niewystarczający. | **S2-** |
|  | To więzienie jest prowadzone przez więźniów, a nie przez funkcjonariuszy i pracowników SW. | **S2-** |
|  | Pracownicy i funkcjonariusze tego zakładu karnego niechętnie stawiają wyzwania osadzonym. | **S2-** |
|  | Generalnie boję się o swoje bezpieczeństwo fizyczne. | **S2-** |
|  | Mogę się zrelaksować i być sobą wśród innych więźniów w tym zakładzie. | **S1+** |
|  | W tym więzieniu muszę uważać na wszystkich wokół mnie. | **S2-** |
|  | W tym więzieniu muszę kupować i sprzedawać rzeczy, żeby przeżyć. | **S2-** |
|  | W tym więzieniu trudno jest mi nie popaść w długi. | **S2-** |
|  | W tym więzieniu musisz być w grupie, aby przeżyć. | **S2-** |
|  | Narkotyki są przyczyną wielu problemów między więźniami w tym miejscu. | **S2-** |
|  | Poziom zażywania narkotyków w tym zakładzie karnym jest dość wysoki. | **S2-** |
|  | W tym zakładzie karnym jest wiele gróźb/przemocy. | **S2-** |
|  | W tym więzieniu słabi więźniowie są bardzo wykorzystywani i krzywdzeni. | **S2-** |
|  | Zakład karny zapewnia mi odpowiednie warunki do zachowania odpowiedniego wyglądu. | **S1+** |
|  | Daje mi się odpowiednie możliwości, aby zachować czystość i przyzwoitość. | **S1+** |
|  | Daje mi się odpowiednie możliwości, aby utrzymać moje miejsce zamieszkania w czystości i godne. | **S1+** |
|  | Jakość moich warunków bytowych w tym więzieniu jest niska. | **S2-** |
|  | W tym zakładzie karnym mogę otrzymywać widzenia wystarczająco często. | **S1+** |
|  | W tym zakładzie karnym moje potrzeby są zaspokajane. | **S1+** |
|  | Jestem zachęcany do pracy nad osiągnięciem celów w tym zakładzie karnym. | **S1+** |
|  | To środowisko pomoże mi prowadzić życie w społeczeństwie zgodne z prawem po wyjściu na wolność. | **S1+** |
|  | Służba Więzienna podejmuje wszelkie starania, aby przestępcy nie popełniali przestępstw po zwolnieniu z zakładu karnego. | **S1+** |
|  | Rygor, porządek wewnętrzny panujący w tym więzieniu jest konstruktywny, pozytywny. | **S1+** |
|  | Mój czas tutaj wydaje się być szansą na zmianę. | **S1+** |
|  | Ten system (więziennictwa) wpływa na chęć zastanowienia się i zaplanowania mojego zwolnienia z więzienia. | **S1+** |
|  | Czuję, że mogę tu wzrastać i rozwijać się jako człowiek. | **S1+** |
|  | W tym zakładzie karnym istnieją możliwości prowadzenia sensownych zajęć. | **S1+** |
|  | W tym więzieniu znajduję sposoby, aby stać się lepszym człowiekiem. | **S1+** |
|  | To więzienie przyczynia się do mojej postępującej degradacji. | **S2-** |
|  | To więzienie pomaga mi w robieniu postępów. | **S1+** |
|  | W tym więzieniu można pokazać swoją osobowość. | **S1+** |
|  | System panujący w tym więzieniu daje mi możliwość samodzielnego myślenia. | **S1+** |
|  | Gdziekolwiek jestem w tym więzieniu, nadal czuję się zamknięty/a. | **S3-** |
|  | W tym więzieniu czuję się spięty/a. | **S2-** |
|  | Moje doświadczenia, związane z osadzeniem w tym konkretnym zakładzie karnym były stresujące. | **S2-** |
|  | Ogólnie rzecz biorąc ten zakład karny dobrze działa w zakresie ogólnej jakości leczenia. | **S1+** |
|  | Ten zakład karny pomaga mi wrócić na właściwe tory. | **S1+** |
|  | To więzienie pomaga mi zobaczyć, gdzie mogę się udać w przyszłości. | **S1+** |
|  | Czuję, że moja przekonania wzmocniły się podczas pobytu w tym więzieniu. | **S1+** |
|  | To więzienie pomaga mi zobaczyć dla siebie przyszłość. | **S1+** |
|  | Funkcjonariusze i pracownicy SW interesują się moim życiem po opuszczeniu zakładu karnego. | **S1+** |
|  | W tym więzieniu ludzie na ogół ufają sobie nawzajem. | **S1+** |
|  | Ufam funkcjonariuszom w tym więzieniu. | **S1+** |
|  | Jestem obiektem podejrzeń z powodu osoby, którą jestem. | **S2-** |
|  | W tym więzieniu funkcjonariusze i pracownicy SW działają zgodnie z zasadami. | **S1+** |
|  | W tym zakładzie karnym są pracownicy i funkcjonariusze, którzy chcą dla mnie jak najlepiej. | **S1+** |
|  | Mam okazję pokazać, że ogólnie ufają mi w tym więzieniu. | **S1+** |
|  | W tym więzieniu obdarza się osadzonych właściwym zaufaniem. | **S1+** |
|  | Pobyt w więzieniu sprawił, że stałem się wściekły. | **S2-** |
|  | Władze więzienne są bardziej niż ja winne za popełnione wykroczenia /przestępstwo. | **S2-** |
|  | W tym więzieniu mam poczucie, że walczę z samym/ samą sobą. | **S2-** |
|  | Nie podoba mi się, jak w tym zakładzie traktuje się ludzi takich jak ja. | **S2-** |
|  | Poziom podejrzeń w tym więzieniu jest zbyt wysoki. | **S2-** |
|  | W tym zakładzie karnym stałem/am się bardziej tolerancyjny/a wobec (innych) grup wyznaniowych. | **S1+** |
|  | Problemy, z jakimi mamy do czynienia w tym więzieniu wymagają natychmiastowego działania. | **S2-** |
|  | Widziałem/am, jak innym więźniom przytrafiały się tutaj rzeczy, które są po prostu złe. | **S2-** |
|  | Relacje między więźniami w tym zakładzie są złe. | **S2-** |
|  | To, jak funkcjonariusze ds. kulturalno-oświatowych edukują osadzonych w tym zakładzie zmienia/poprawia życie. | **S1+** |
|  | To, jak psychologowie pracują z osadzonymi w tym więzieniu zmienia/poprawia życie. | **S1+** |
|  | To, jak instruktorzy warsztatów terapii zajęciowej współpracują z więźniami w tym więzieniu zmienia/ poprawia życie. | **S1+** |
|  | To, jak pracownicy biblioteki, wychowawcy kulturalno-oświatowi współpracują z więźniami w tym zakładzie zmienia/poprawia życie. | **S1+** |
|  | To, jak funkcjonariusze SW postępują z więźniami w tym zakładzie zmienia/poprawia życie. | **S1+** |
|  | Najlepszym sposobem na spędzenie czasu tutaj jest pilnowanie własnych spraw  i posiadanie jak najmniej kontaktów z innymi osadzonymi. | **S3-** |

* **Obliczanie wyników surowych do celów badań o charakterze naukowym**

Procedura ustalania wyników w poszczególnych skalach kwestionariusza wymaga dokonania odwrócenia punktacji w *itemach* oznaczonych ujemnie (-). Po wykonaniu stosownych odwróceń należy dokonać sumowania punktów z poszczególnych w ramach wyróżnionych skal. Uzyskane wartości mogą być wykorzystywane w badaniach np. o charakterze różnicowym lub w celu poszukiwania relacji z innymi zmiennymi.

* **Istotne właściwości skal**

Ustalono podstawowe właściwości opisujące charakter zmiennych badanych przy wykorzystaniu opracowanych skal. Rezultaty analizy zaprezentowano w tabeli numer 5.

**Tabela 5.** Podstawowe własności rozkładu zmiennych badanych opracowanymi skalami.

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **Numer skali** | **Mediana** | **Średnia arytmetyczna** | **Odchylenie**  **standardowe** | **Kurtoza** |
| S 1 | 336 | 335,5 | 70,76 | 0,139 |
| S 2 | 146 | 147,06 | 25,80 | 0.285 |
| S 3 | 14 | 14,08 | 3,94 | 0,31 |

W celu pogłębienia informacji o charakterze rozkładu wykonano również testy normalności, które potwierdziły, że rozkład badanych zmiennych nie jest zgodny z krzywą rozkładu normalnego. W ramach dalszych prac badawczych warto rozważyć potrzebę wprowadzenia stosownych przekształceń pozwalających na normalizację rozkładu poszczególnych skal.

* **Przykłady wykorzystania narzędzia w celach naukowych**

Na obecnym etapie opracowania narzędzia możliwe jest jego wykorzystywanie w celach naukowych, lecz w zakresie interpretacji należy zachować pewną ostrożność, gdyż skale wymagają dalszych działań konfirmacyjnych w szczególności w zakresie kwestii trafności  
i stabilności w czasie. Możliwe jest jednak ich wykorzystywanie w celach badania różnic między grupami. Dla zobrazowania użyteczności narzędzia dokonano porównania osób, przebywających w jednostkach dla recydywistów penitencjarnych z osobami osadzonymi  
w jednostkach przeznaczonych dla pierwszy raz karanych. W porównaniach dotyczących kwestii sprawiedliwego traktowania i wspierania oraz braku niedomagań penitencjarnych  
i ochronnych wykryto występowanie różnic istotnych statystycznie. Uchwycone różnice wskazują, że osoby osadzone w jednostkach dla recydywistów zgłaszają nieco niższy poziom jakości życia w tych obszarach niż osoby osadzone w jednostkach dla pierwszy raz karanych. Szczegóły dotyczące rezultatów tych analiz zaprezentowano w tabeli nr 6.

**Tabela 6.** Rezultaty porównania recydywistów penitencjarnych z pierwszy raz karanymi w zakresie poziomu jakości życia w obszarze sprawiedliwego traktowania orz braku doświadczania niedomagań penitencjarnych i ochronnych (wykorzystano test U Manna- Whitneya).

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  | **Jednostki dla recydywistów**  **(Suma rang)** | **Jednostki dla pierwszy raz karanych**  **(Suma rang)** | **Wartość**  **U** | **Poziom istotności** |
| **Sprawiedliwe traktowanie  i wsparcie SW** | 19139,50 | 11985,50 | 5430,50 | p<0,001 |
|
| **Brak niedomagań penitencjarnych i ochronnych** | 19557,50 | 11567,50 | 5012,50 | p<0,001 |

n- dla więźniów w jednostkach dla pierwszy raz karanych 114,

n dla więźniów w jednostkach dla recydywistów 135.

Nie odnotowano istotnych różnic pomiędzy porównywanymi grupami w zakresie trzeciego z czynników jakości życia związanego z aspektem możliwości zaspokojenia potrzeb w kontekście uwarunkowań izolacyjnych.

Ponadto dokonano porównania w zakresie mierzonych aspektów jakości życia pomiędzy osadzonymi przebywającymi w jednostkach typu zamkniętego i półotwartego. Rezultaty tych porównań zaprezentowano w tabeli numer 7.

**Tabela 7.** Rezultaty porównania osadzonych z jednostek typu zamkniętego z osadzonym z jednostek typu półotwartego w zakresie trzech aspektów jakości życia. (wykorzystano test U Manna- Whitneya).

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  | **Jednostki typu zamkniętego**  **(Suma rang)** | **Jednostki typu półotwartego**  **(Suma rang)** | **Wartość**  **U** | **Poziom istotności** |
| Sprawiedliwe traktowanie  i wsparcie SW | 9358,00 | 16293 | 4605,00 | p<0,001 |
|
| Brak niedomagań penitencjarnych i ochronnych | 9679,00 | 15972,00 | 4926,00 | p<0,01 |
| Możliwość zaspokojenia potrzeb  w kontekście aspektów izolacji | 9296,50 | 16354,50 | 4543,50 | P<0,001 |

n dla więźniów z jednostek typu zamkniętego 97,

n dla więźniów z jednostek typu półotwartego 129.

Zaprezentowane rezultaty wskazują, że osoby przebywające w jednostkach  
o mniejszym nasileniu rygorów izolacyjnych uzyskują wyższy poziom jakości życia  
w warunkach izolacji. Rezultat ten zdaje się stanowić dodatkowe wsparcie argumentacji na rzecz trafności narzędzia jeśli wziąć pod uwagę dotychczasowe badania w zakresie psychospołecznych czynników ryzyka związanych z izolacją penitencjarną, jak i przesłanki przemawiające za tym, że jakość życia pozostaje związana z niższym nasileniem nieadaptacyjnych cech osobowości (Park, Folkman, 1997; Krok, 2009).

MQPL - PL

Ten kwestionariusz ankiety służy do badania jakość życia osób pozbawionych wolności w środowisku więziennym. Bazowa wersja kwestionariusza ankiety została opracowana przez zespół badawczy z Prisons Research Centre Uniwersytetu w Cambridge. Obecnie rozpoczęto badania naukowe, mające na celu adaptację kwestionariusza ankiety do warunków polskich. W związku z tym prosimy o zaangażowanie się w proponowaną Państwu procedurę badawczą i udzielenie odpowiedzi na wszystkie pytania.

**Kwestionariusze w dniu ich wypełnienia zostaną zabrane poza jednostkę, w której Państwo odbywają karę pozbawienia wolności. Badanie ma charakter anonimowy. Nie należy na arkuszach kwestionariusza podawać danych osobowych tj. imienia i nazwiska.**

Kwestionariusz został podzielony na trzy części:

1. Część pierwsza dotyczy podstawowych informacji socjometrycznych,
2. Część druga związana jest z różnymi aspektami jakości życia osadzonych,
3. Część trzecia ma charakter pytań otwartych – dotyczy obszarów funkcjonowania w izolacji penitencjarnej.

**Część pierwsza**

1. **Proszę określić rodzaj jednostki penitencjarnej, w której odbywa Pan/i karę pozbawienia wolności.**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Lp.** | **Rodzaj jednostki penitencjarnej** | **Proszę wstawić „X” w wybraną kratkę** |
| 1 | Dla młodocianych |  |
| 2 | Dla recydywistów penitencjarnych |  |
| 3 | Dla odbywających karę po raz pierwszy |  |
| 4 | Dla odbywających karę aresztu wojskowego |  |

1. **Proszę podać jakim typie jednostki penitencjarnej odbywa Pan/i karę pozbawienia wolności, tymczasowego aresztu.**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Lp.** | **Typ jednostki penitencjarnej** | **Proszę wstawić „X” w wybraną kratkę** |
| 1 | zakład karny typu zamkniętego |  |
| 2 | zakład karny typu półotwartego |  |
| 3 | zakład karny typu otwartego |  |
| 4 | areszt śledczy |  |

1. **Proszę wskazać, w jakim systemie odbywa Pan/i karę pozbawienia wolności.**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Lp.** | **System odbywania kary pozbawienia wolności** |  | **Proszę wstawić „X”  w wybraną kratkę** |
| 1 | zwykły |  |  |
| 2 | terapeutyczny |  |  |
| 3 | programowanego oddziaływania |  |  |

1. Proszę podać ilość lat odbywania kary pozbawienia wolności w jednostce penitencjarnej ………………………………….. ……………………..

(jeśli mniej niż rok proszę wpisać: „mniej niż rok”) (ilość lat w więzieniu)

1. Który raz jest Pan/i pozbawiony/a wolności? ………………………….……………………………………….. …………………………………….…………………………………….……………………………………………..
2. W ilu jednostkach penitencjarnych do tej pory przebywał/a Pan/i? … ……………………………..………….

W jakich? ……………………………………………………………………………………………………………..

1. Jaki jest Pana/i cały wymiar wszystkich kar?...................................................................................... …………………………………….……………………………………………………………………………………
2. Za jaki czyn odbywa Pan/i karę pozbawienia wolności?............................................................................... …………………………………….……………………………………………………………………………………
3. Ile miał/a Pan/i lat, kiedy po raz pierwszy zaczął/zaczęła przebywać w jednostce penitencjarnej? …………………………………………………………………………………………………………………………
4. Jak Pan/i myśli, od kogo lub czego zależy Pana/i obecna sytuacja życiowa?.............................................………………………………………………………………………………………………………………………….
5. Czy może Pan/i liczyć na wsparcie i pomoc swojej rodziny?........................................................................ ………………………………………………………………………………………………………………………….
6. Proszę określić swój wiek odnosząc się do poniżej podanych przedziałów wiekowych.

18 - 25 lat

26 - 30 lat

31 - 40 lat

41 - 50 lat

51 - 60 lat

ponad 60 lat

1. Proszę podać płeć.

kobieta

mężczyzna

1. Miejsce zamieszkania

wieś

miasto do 20 tys. mieszkańców

miasto 20-100 tys. mieszkańców

miasto 100-500 tys. mieszkańców

miasto pow. 500 tys. mieszkańców

1. Wykształcenie

podstawowe

zawodowe

średnie

wyższe

1. Stan cywilny ……………………………….

**Część druga**

W tej części pytamy co Pan/i myśli o jakości swojego życia w kontekście odbywania kary pozbawienia wolności  
w tej jednostce penitencjarnej. Prosimy zakreślić odpowiedź zgodną z własnym stanowiskiem, oceną wybierając jeden z pięciu wariantów odpowiedzi pięciostopniowej skali, od 1- *zdecydowanie nie zgadzam* się do 5- *zdecydowanie zgadzam się*.

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Lp.** | **Stwierdzenie** | **Prosimy określić swoje stanowisko odnośnie**  **każdego ze stwierdzeń.**  **Prosimy o zakreślenie „kołem” odpowiedzi, która**  **Najlepiej obrazuje to, co Pani / Pan myśli, czuje**  **względem każdej podanej poniżej kwestii.** | | | | | |
| 1. | Dzięki rozmowie wstępnej i informacyjnej wiedziałem, jakie są zasady i porządek dnia w zakładzie karnym, co pozwoliło mi przystoso-wać się. | zdecydowanie  nie zgadzam  się | nie zgadzam  się | ani tak,  ani nie | | zgadzam  się | zdecydowanie  zgadzam się |
| 2. | Czuję, że jestem traktowany/a z szacunkiem przez funkcjonariuszy i pracowników SW tego zakładu karnego. | zdecydowanie  nie zgadzam  się | nie zgadzam  się | ani tak,  ani nie | | zgadzam  się | zdecydowanie  zgadzam się |
| 3. | Większość personelu zwraca się do mnie  i rozmawia ze mną z szacunkiem. | zdecydowanie  nie zgadzam  się | nie zgadzam  się | ani tak,  ani nie | | zgadzam  się | zdecydowanie  zgadzam się |
| 4. | Relacje między personelem więziennym  a osadzonymi są dobre w tym zakładzie. | zdecydowanie  nie zgadzam  się | nie zgadzam  się | ani tak,  ani nie | | zgadzam  się | zdecydowanie  zgadzam się |
| 5. | W tym zakładzie funkcjonariusze i pracownicy SW rozmawiają z każdym na równym poziomie/ w taki sam sposób. | zdecydowanie  nie zgadzam  się | nie zgadzam  się | ani tak,  ani nie | | zgadzam  się | zdecydowanie  zgadzam się |
| 6. | Funkcjonariusze i pracownicy SW są kłótliwi w kontakcie z osadzonymi w tym zakładzie. | zdecydowanie  nie zgadzam  się | nie zgadzam  się | ani tak,  ani nie | | zgadzam  się | zdecydowanie  zgadzam się |
| 7. | Osobiście dobrze dogaduję się z funkcjonariu-szami pełniącymi służbę w moim oddziale. | zdecydowanie  nie zgadzam  się | nie zgadzam  się | ani tak,  ani nie | | zgadzam  się | zdecydowanie  zgadzam się |
| 8. | Przebywanie w tym więzieniu zachęca mnie do szanowania innych ludzi. | zdecydowanie  nie zgadzam  się | nie zgadzam  się | ani tak,  ani nie | | zgadzam  się | zdecydowanie  zgadzam się |
| 9. | W razie potrzeby otrzymuję wsparcie od funkcjonariuszy i pracowników SW tego zakładu karnego, kiedy potrzebuję. | zdecydowanie  nie zgadzam  się | nie zgadzam  się | ani tak,  ani nie | | zgadzam  się | zdecydowanie  zgadzam się |
| 10. | Ogólnie rzecz biorąc, jestem traktowany/a sprawiedliwie przez funkcjonariuszy i pracowni-ków SW tego zakładu karnego. | zdecydowanie  nie zgadzam  się | nie zgadzam  się | ani tak,  ani nie | | zgadzam  się | zdecydowanie  zgadzam się |
| 11. | Ufam funkcjonariuszom Służby Więziennej w tym więzieniu. | zdecydowanie  nie zgadzam  się | nie zgadzam  się | ani tak,  ani nie | | zgadzam  się | zdecydowanie  zgadzam się |
| 12. | To więzienie jest dobre z powodu obdarzania osadzonych zaufaniem. | zdecydowanie  nie zgadzam  się | nie zgadzam  się | ani tak,  ani nie | | zgadzam  się | zdecydowanie  zgadzam się |
| 13. | Czuję się bezpiecznie wiedząc, że funkcjo-nariusze i pracownicy SW tego zakładu nie mogą mnie zranić, zastraszyć ani grozić mi. | zdecydowanie  nie zgadzam  się | nie zgadzam  się | ani tak,  ani nie | | zgadzam  się | zdecydowanie  zgadzam się |
| 14. | Kiedy muszę coś załatwić w tym zakładzie karnym, zazwyczaj mogę to zrobić rozmawiając z kimś twarzą w twarz. | zdecydowanie  nie zgadzam  się | nie zgadzam  się | ani tak,  ani nie | | zgadzam  się | zdecydowanie  zgadzam się |
| 15. | Personel traktuje mnie tu z życzliwością. | zdecydowanie  nie zgadzam  się | nie zgadzam  się | ani tak,  ani nie | | zgadzam  się | zdecydowanie  zgadzam się |
| 16. | W tej jednostce penitencjarnej jestem trakto-wany/a jako osoba wartościowa. | zdecydowanie  nie zgadzam  się | nie zgadzam  się | ani tak,  ani nie | | zgadzam  się | zdecydowanie  zgadzam się |
| 17. | W tym więzieniu przez większość czasu czuję się otoczony/a opieką. | zdecydowanie  nie zgadzam  się | nie zgadzam  się | ani tak,  ani nie | | zgadzam  się | zdecydowanie  zgadzam się |
| 18. | Personel tego zakładu karnego wykazuje wobec mnie troskę i zrozumienie. | zdecydowanie  nie zgadzam  się | nie zgadzam  się | ani tak,  ani nie | | zgadzam  się | zdecydowanie  zgadzam się |
| 19. | Jestem tu otoczony/a ludzką troskliwością, opieką. | zdecydowanie  nie zgadzam  się | nie zgadzam  się | ani tak,  ani nie | | zgadzam  się | zdecydowanie  zgadzam się |
| 20. | Funkcjonariusze pomagają osadzonym w utrzymywaniu kontaktów z rodzinami. | zdecydowanie  nie zgadzam  się | nie zgadzam  się | ani tak,  ani nie | | zgadzam  się | zdecydowanie  zgadzam się |
| 21. | Nie jestem tu traktowany/a jak człowiek. | zdecydowanie  nie zgadzam  się | nie zgadzam  się | ani tak,  ani nie | | zgadzam  się | zdecydowanie  zgadzam się |
| 22. | Niektóre formy traktowania mnie w tym zakładzie karnym są poniżające. | zdecydowanie  nie zgadzam  się | nie zgadzam  się | ani tak,  ani nie | | zgadzam  się | zdecydowanie  zgadzam się |
| 23. | Czuję się upokorzony/a z powodu sposobu traktowania mnie w tym zakładzie karnym. | zdecydowanie  nie zgadzam  się | nie zgadzam  się | ani tak,  ani nie | | zgadzam  się | zdecydowanie  zgadzam się |
| 24. | Czuję się karany/a w tym więzieniu za to, *kim jestem* i za to, *co zrobiłem/am*. | zdecydowanie  nie zgadzam  się | nie zgadzam  się | ani tak,  ani nie | | zgadzam  się | zdecydowanie  zgadzam się |
| 25. | Sposób traktowania mnie przez personel więzienny wywołuje we mnie złość. | zdecydowanie  nie zgadzam  się | nie zgadzam  się | ani tak,  ani nie | | zgadzam  się | zdecydowanie  zgadzam się |
| 26. | To jest przyzwoite więzienie. | zdecydowanie  nie zgadzam  się | nie zgadzam  się | ani tak,  ani nie | | zgadzam  się | zdecydowanie  zgadzam się |
| 27. | W tym zakładzie mogę zrelaksować się i być sobą w najbliższym otoczeniu, obecności personelu więziennego. | zdecydowanie  nie zgadzam  się | nie zgadzam  się | ani tak,  ani nie | | zgadzam  się | zdecydowanie  zgadzam się |
| 28. | W tym więzieniu osadzeni spędzają zbyt wiele czasu zamknięci w swoich celach mieszkal-nych. | zdecydowanie  nie zgadzam  się | nie zgadzam  się | ani tak,  ani nie | | zgadzam  się | zdecydowanie  zgadzam się |
| 29. | W tym zakładzie karnym osadzeni są traktowani przyzwoicie. | zdecydowanie  nie zgadzam  się | nie zgadzam  się | ani tak,  ani nie | | zgadzam  się | zdecydowanie  zgadzam się |
| 30. | Każda osoba przebywająca w zakładzie karnym, która jest monitorowana pod kątem autoagresji (samouszkodzeń, zagrożenia sa-mobójstwem), otrzymuje opiekę oraz pomoc ze strony funkcjonariuszy i pracowników SW, której potrzebuje. | zdecydowanie  nie zgadzam  się | nie zgadzam  się | ani tak,  ani nie | | zgadzam  się | zdecydowanie  zgadzam się |
| 31. | Zapobieganie samookaleczeniom i samobój-stwom jest postrzegane jako najwyższy priorytet w tym zakładzie karnym. | zdecydowanie  nie zgadzam  się | nie zgadzam  się | ani tak,  ani nie | | zgadzam  się | zdecydowanie  zgadzam się |
| 32. | Ofiary znęcania się otrzymują wszelką pomoc, jakiej potrzebują, aby sobie z tym poradzić. | zdecydowanie  nie zgadzam  się | nie zgadzam  się | ani tak,  ani nie | | zgadzam  się | zdecydowanie  zgadzam się |
| 33. | Więzienie to dobrze radzi sobie z zapewnie-niem opieki osobom zagrożonym samobój-stwem. | zdecydowanie  nie zgadzam  się | nie zgadzam  się | ani tak,  ani nie | | zgadzam  się | zdecydowanie  zgadzam się |
| 34. | W zakładzie nie toleruje się zachowań, polega-jących na znęcaniu się nad więźniami. | zdecydowanie  nie zgadzam  się | nie zgadzam  się | ani tak,  ani nie | | zgadzam  się | zdecydowanie  zgadzam się |
| 35. | W tym więzieniu kadra dobrze radzi sobie i wpływa na poprawę samopoczucia osób, które mają problemy z narkotykami. | zdecydowanie  nie zgadzam  się | nie zgadzam  się | ani tak,  ani nie | | zgadzam  się | zdecydowanie  zgadzam się |
| 36. | Funkcjonariusze i pracownicy SW, pełniący służbę i pracujący na tym oddziale, są zaintere-sowani pomocą w zaspokojeniu moich potrzeb zdrowotnych. | zdecydowanie  nie zgadzam  się | nie zgadzam  się | ani tak,  ani nie | | zgadzam  się | zdecydowanie  zgadzam się |
| 37. | Czuję, że w tym zakładzie zachęcono mnie do zareagowania i pracy nad zmianą moich przestępczych zachowań. | zdecydowanie  nie zgadzam  się | nie zgadzam  się | ani tak,  ani nie | | zgadzam  się | zdecydowanie  zgadzam się |
| 38. | Każdy, kto ma problem z narkotykami, trafiając do tego więzienia otrzymuje pomoc potrzebną do przebycia bezpiecznego odtrucia narkotykowego. | zdecydowanie  nie zgadzam  się | nie zgadzam  się | ani tak,  ani nie | | zgadzam  się | zdecydowanie  zgadzam się |
| 39. | W tym zakładzie karnym jest dla mnie jasne, co muszę zrobić, aby poczynić postępy/przygotować się do sądowej wokandy lub komisji penitencjarnej. | zdecydowanie  nie zgadzam  się | nie zgadzam  się | ani tak,  ani nie | | zgadzam  się | zdecydowanie  zgadzam się |
| 40. | Funkcjonariusz lub pracownik SW tego zakładu znacznie pomógł mi w rozwiązaniu konkretnego problemu. | zdecydowanie  nie zgadzam  się | nie zgadzam  się | ani tak,  ani nie | | zgadzam  się | zdecydowanie  zgadzam się |
| 41. | Personel więzienny traktuje osadzonych w spo-sób sprawiedliwy, stosując się do obowiązują-cych zasad. | zdecydowanie  nie zgadzam  się | nie zgadzam  się | ani tak,  ani nie | | zgadzam  się | zdecydowanie  zgadzam się |
| 42. | Funkcjonariusze i pracownicy SW traktują skazanych sprawiedliwie przy przydzielaniu przywilejów. | zdecydowanie  nie zgadzam  się | nie zgadzam  się | ani tak,  ani nie | | zgadzam  się | zdecydowanie  zgadzam się |
| 43. | W tym więzieniu przywileje są przyznawane i odbierane w sposób sprawiedliwy. | zdecydowanie  nie zgadzam  się | nie zgadzam  się | ani tak,  ani nie | | zgadzam  się | zdecydowanie  zgadzam się |
| 44. | Pracownicy, funkcjonariusze tego zakładu mają wystarczające doświadczenie i wiedzę, aby zajmować się sprawami, które są dla mnie ważne. | zdecydowanie  nie zgadzam  się | nie zgadzam  się | ani tak,  ani nie | | zgadzam  się | zdecydowanie  zgadzam się |
| 45. | Funkcjonariusze i pracownicy tego zakładu karnego mówią, jak jest naprawdę. | zdecydowanie  nie zgadzam  się | nie zgadzam  się | ani tak,  ani nie | | zgadzam  się | zdecydowanie  zgadzam się |
| 46. | Zasady i przepisy są dla mnie jasne. | zdecydowanie  nie zgadzam  się | nie zgadzam  się | ani tak,  ani nie | | zgadzam  się | zdecydowanie  zgadzam się |
| 47. | Funkcjonariusze i pracownicy SW dobrze wy-konują swoje zadania w zakresie bezpieczeń-stwa w tym zakładzie karnym. | zdecydowanie  nie zgadzam  się | nie zgadzam  się | ani tak,  ani nie | | zgadzam  się | zdecydowanie  zgadzam się |
| 48. | Najlepszym sposobem na załatwienie spraw w tym więzieniu jest bycie uprzejmym i korzy-stanie z oficjalnych kanałów, form kontaktów. | zdecydowanie  nie zgadzam  się | nie zgadzam  się | ani tak,  ani nie | | zgadzam  się | zdecydowanie  zgadzam się |
| 49. | Jeśli zrobisz coś złego w tym zakładzie, personel więzienny stosuje kary tylko wtedy, gdy wcześniej wykorzystano inne rozwiązania, opcje. | zdecydowanie  nie zgadzam  się | nie zgadzam  się | ani tak,  ani nie | | zgadzam  się | zdecydowanie  zgadzam się |
| 50. | Muszę uważać na wszystko, co robię w tym więzieniu, bo inaczej może to zostać wykorzy-stane przeciwko mnie. | zdecydowanie  nie zgadzam  się | nie zgadzam  się | ani tak,  ani nie | | zgadzam  się | zdecydowanie  zgadzam się |
| 51. | W tym więzieniu interesują ich tylko moje „czynniki ryzyka” (zachowania nieregulami-nowe, wpadki, potknięcia), a nie to, kim jestem. | zdecydowanie  nie zgadzam  się | nie zgadzam  się | ani tak,  ani nie | | zgadzam  się | zdecydowanie  zgadzam się |
| 52. | W tym więzieniu podejmowane są w stosunku do mnie decyzje, których nie rozumiem. | zdecydowanie  nie zgadzam  się | nie zgadzam  się | ani tak,  ani nie | | zgadzam  się | zdecydowanie  zgadzam się |
| 53. | W tym więzieniu podejmowane są decyzje dotyczące mojej osoby, na które nie mam wpływu. | zdecydowanie  nie zgadzam  się | nie zgadzam  się | ani tak,  ani nie | | zgadzam  się | zdecydowanie  zgadzam się |
| 54. | Kiedy w tym zakładzie podejmowane są ważne decyzje dotyczące mojej osoby, jestem traktowany/a jako człowiek, a nie numer. | zdecydowanie  nie zgadzam  się | nie zgadzam  się | ani tak,  ani nie | | zgadzam  się | zdecydowanie  zgadzam się |
| 55. | Aby rozwijać się w tym więzieniu, muszę spełniać niemożliwe oczekiwania. | zdecydowanie  nie zgadzam  się | nie zgadzam  się | ani tak,  ani nie | | zgadzam  się | zdecydowanie  zgadzam się |
| 56. | Żaden ze sposobów rozwiązywania problemów w tym zakładzie karnym nie jest skuteczny. | zdecydowanie  nie zgadzam  się | nie zgadzam  się | ani tak,  ani nie | | zgadzam  się | zdecydowanie  zgadzam się |
| 57. | Poprzez swoje działania personel więzienny aktywnie utrudnia, przeszkadza osobom osa-dzonym w rozwoju, dokonywaniu postępów. | zdecydowanie  nie zgadzam  się | nie zgadzam  się | ani tak,  ani nie | | zgadzam  się | zdecydowanie  zgadzam się |
| 58. | W tym zakładzie przestrzegane są moje prawa jako więźnia. | zdecydowanie  nie zgadzam  się | nie zgadzam  się | ani tak,  ani nie | | zgadzam  się | zdecydowanie  zgadzam się |
| 59. | Rygor, porządek wewnętrzny panujący w tym więzieniu jest sprawiedliwy. | zdecydowanie  nie zgadzam  się | nie zgadzam  się | ani tak,  ani nie | | zgadzam  się | zdecydowanie  zgadzam się |
| 60. | W tym więzieniu dzieją się dla osoby dobre rzeczy tylko wtedy, gdy ta osoba nie różni się od innych. | zdecydowanie  nie zgadzam  się | nie zgadzam  się | ani tak,  ani nie | | zgadzam  się | zdecydowanie  zgadzam się |
| 61. | Zakład karny jako instytucja nie wydaje uzasadnienia dla swoich decyzji. | zdecydowanie  nie zgadzam  się | nie zgadzam  się | ani tak,  ani nie | | zgadzam  się | zdecydowanie  zgadzam się |
| 62. | Ogólnie rzecz biorąc, uważam, że system dyscyplinarny jest tutaj niesprawiedliwy. | zdecydowanie  nie zgadzam  się | nie zgadzam  się | ani tak,  ani nie | | zgadzam  się | zdecydowanie  zgadzam się |
| 63. | To więzienie jest dobrze zorganizowane. | zdecydowanie  nie zgadzam  się | nie zgadzam  się | ani tak,  ani nie | | zgadzam  się | zdecydowanie  zgadzam się |
| 64. | To więzienie jest dobrze kontrolowane. | zdecydowanie  nie zgadzam  się | nie zgadzam  się | ani tak,  ani nie | | zgadzam  się | zdecydowanie  zgadzam się |
| 65. | Ten zakład karny zapewnia bezpieczeństwo osobiste na dobrym poziomie. | zdecydowanie  nie zgadzam  się | nie zgadzam  się | ani tak,  ani nie | | zgadzam  się | zdecydowanie  zgadzam się |
| 66. | Aby załatwić sprawy w więzieniu, trzeba prosić, pytać i prosić. | zdecydowanie  nie zgadzam  się | nie zgadzam  się | ani tak,  ani nie | | zgadzam  się | zdecydowanie  zgadzam się |
| 67. | Nigdy nie wiesz, ,,*na czym stoisz’’* w tym więzieniu. | zdecydowanie  nie zgadzam  się | nie zgadzam  się | ani tak,  ani nie | | zgadzam  się | zdecydowanie  zgadzam się |
| 68. | W tym więzieniu nie ma wyraźnej struktury. | zdecydowanie  nie zgadzam  się | nie zgadzam  się | ani tak,  ani nie | | zgadzam  się | zdecydowanie  zgadzam się |
| 69. | Administracja tego więzienia przymyka oko na łamanie zasad przez więźniów. | zdecydowanie  nie zgadzam  się | nie zgadzam  się | ani tak,  ani nie | | zgadzam  się | zdecydowanie  zgadzam się |
| 70. | Nadzór nad więźniami w tym więzieniu jest słaby, niewystarczający. | zdecydowanie  nie zgadzam  się | nie zgadzam  się | ani tak,  ani nie | | zgadzam  się | zdecydowanie  zgadzam się |
| 71. | To więzienie jest prowadzone przez więźniów, a nie przez funkcjonariuszy i pracowników SW. | zdecydowanie  nie zgadzam  się | nie zgadzam  się | ani tak,  ani nie | | zgadzam  się | zdecydowanie  zgadzam się |
| 72. | Pracownicy i funkcjonariusze tego zakładu karne-go niechętnie stawiają wyzwania osadzonym. | zdecydowanie  nie zgadzam  się | nie zgadzam  się | ani tak,  ani nie | | zgadzam  się | zdecydowanie  zgadzam się |
| 73. | Generalnie boję się o swoje bezpieczeństwo fizyczne. | zdecydowanie  nie zgadzam  się | nie zgadzam  się | ani tak,  ani nie | | zgadzam  się | zdecydowanie  zgadzam się |
| 74. | Mogę się zrelaksować i być sobą wśród innych więźniów w tym zakładzie. | zdecydowanie  nie zgadzam  się | nie zgadzam  się | ani tak,  ani nie | | zgadzam  się | zdecydowanie  zgadzam się |
| 75. | W tym więzieniu muszę uważać na wszystkich wokół mnie. | zdecydowanie  nie zgadzam  się | nie zgadzam  się | ani tak,  ani nie | | zgadzam  się | zdecydowanie  zgadzam się |
| 76. | W tym więzieniu muszę kupować i sprzedawać rzeczy, żeby przeżyć. | zdecydowanie  nie zgadzam  się | nie zgadzam  się | ani tak,  ani nie | | zgadzam  się | zdecydowanie  zgadzam się |
| 77. | W tym więzieniu trudno jest mi nie popaść w długi. | zdecydowanie  nie zgadzam  się | nie zgadzam  się | ani tak,  ani nie | | zgadzam  się | zdecydowanie  zgadzam się |
| 78. | W tym więzieniu musisz być w grupie, aby przeżyć. | zdecydowanie  nie zgadzam  się | nie zgadzam  się | ani tak,  ani nie | | zgadzam  się | zdecydowanie  zgadzam się |
| 79. | Narkotyki są przyczyną wielu problemów między więźniami w tym miejscu. | zdecydowanie  nie zgadzam  się | nie zgadzam  się | ani tak,  ani nie | | zgadzam  się | zdecydowanie  zgadzam się |
| 80. | Poziom zażywania narkotyków w tym zakładzie karnym jest dość wysoki. | zdecydowanie  nie zgadzam  się | nie zgadzam  się | ani tak,  ani nie | | zgadzam  się | zdecydowanie  zgadzam się |
| 81. | W tym zakładzie karnym jest wiele gróźb/ przemocy. | zdecydowanie  nie zgadzam  się | nie zgadzam  się | ani tak,  ani nie | | zgadzam  się | zdecydowanie  zgadzam się |
| 82. | W tym więzieniu słabi więźniowie są bardzo wykorzystywani i krzywdzeni. | zdecydowanie  nie zgadzam  się | nie zgadzam  się | ani tak,  ani nie | | zgadzam  się | zdecydowanie  zgadzam się |
| 83. | Zakład karny zapewnia mi odpowiednie warunki do zachowania odpowiedniego wyglądu. | zdecydowanie  nie zgadzam  się | nie zgadzam  się | ani tak,  ani nie | | zgadzam  się | zdecydowanie  zgadzam się |
| 84. | Daje mi się odpowiednie możliwości, aby zachować czystość i przyzwoitość. | zdecydowanie  nie zgadzam  się | nie zgadzam  się | ani tak,  ani nie | | zgadzam  się | zdecydowanie  zgadzam się |
| 85. | Daje mi się odpowiednie możliwości, aby utrzy-mać moje miejsce zamieszkania w czystości i godnie. | zdecydowanie  nie zgadzam  się | nie zgadzam  się | ani tak,  ani nie | | zgadzam  się | zdecydowanie  zgadzam się |
| 86. | Jakość moich warunków bytowych w tym więzieniu jest niska. | zdecydowanie  nie zgadzam  się | nie zgadzam  się | ani tak,  ani nie | | zgadzam  się | zdecydowanie  zgadzam się |
| 87. | W tym zakładzie karnym mogę otrzymywać widzenia wystarczająco często. | zdecydowanie  nie zgadzam  się | nie zgadzam  się | ani tak,  ani nie | | zgadzam  się | zdecydowanie  zgadzam się |
| 88. | W tym zakładzie karnym moje potrzeby są zaspokajane. | zdecydowanie  nie zgadzam  się | nie zgadzam  się | ani tak,  ani nie | | zgadzam  się | zdecydowanie  zgadzam się |
| 89. | Jestem zachęcany do pracy nad osiągnięciem celów w tym zakładzie karnym. | zdecydowanie  nie zgadzam  się | nie zgadzam  się | ani tak,  ani nie | | zgadzam  się | zdecydowanie  zgadzam się |
| 90. | To środowisko pomoże mi prowadzić życie w społeczeństwie zgodne z prawem po wyjściu na wolność. | zdecydowanie  nie zgadzam  się | nie zgadzam  się | ani tak,  ani nie | | zgadzam  się | zdecydowanie  zgadzam się |
| 91. | Służba Więzienna podejmuje wszelkie starania, aby przestępcy nie popełniali przestępstw po zwolnieniu z zakładu karnego. | zdecydowanie  nie zgadzam  się | nie zgadzam  się | ani tak,  ani nie | | zgadzam  się | zdecydowanie  zgadzam się |
| 92. | Rygor, porządek wewnętrzny panujący w tym więzieniu jest konstruktywny, pozytywny. | zdecydowanie  nie zgadzam  się | nie zgadzam  się | ani tak,  ani nie | | zgadzam  się | zdecydowanie  zgadzam się |
| 93. | Mój czas tutaj wydaje się być szansą na zmianę. | zdecydowanie  nie zgadzam  się | nie zgadzam  się | ani tak,  ani nie | | zgadzam  się | zdecydowanie  zgadzam się |
| 94. | Ten system (więziennictwa) wpływa na chęć zastanowienia się i zaplanowania mojego zwolnienia z więzienia. | zdecydowanie  nie zgadzam  się | nie zgadzam  się | ani tak,  ani nie | | zgadzam  się | zdecydowanie  zgadzam się |
| 95. | Czuję, że mogę tu wzrastać i rozwijać się jako człowiek. | zdecydowanie  nie zgadzam  się | nie zgadzam  się | ani tak,  ani nie | | zgadzam  się | zdecydowanie  zgadzam się |
| 96. | W tym zakładzie karnym istnieją możliwości prowadzenia sensownych zajęć. | zdecydowanie  nie zgadzam  się | nie zgadzam  się | ani tak,  ani nie | | zgadzam  się | zdecydowanie  zgadzam się |
| 97. | W tym więzieniu znajduję sposoby, aby stać się lepszym człowiekiem. | zdecydowanie  nie zgadzam  się | nie zgadzam  się | ani tak,  ani nie | | zgadzam  się | zdecydowanie  zgadzam się |
| 98. | To więzienie przyczynia się do mojej postępującej degradacji. | zdecydowanie  nie zgadzam  się | nie zgadzam  się | ani tak,  ani nie | | zgadzam  się | zdecydowanie  zgadzam się |
| 99. | To więzienie pomaga mi w robieniu postępów. | zdecydowanie  nie zgadzam  się | nie zgadzam  się | ani tak,  ani nie | | zgadzam  się | zdecydowanie  zgadzam się |
| 100. | W tym więzieniu można pokazać swoją osobowość. | zdecydowanie  nie zgadzam  się | nie zgadzam  się | ani tak,  ani nie | | zgadzam  się | zdecydowanie  zgadzam się |
| 101. | System panujący w tym więzieniu daje mi możliwość samodzielnego myślenia. | zdecydowanie  nie zgadzam  się | nie zgadzam  się | ani tak,  ani nie | | zgadzam  się | zdecydowanie  zgadzam się |
| 102. | Gdziekolwiek jestem w tym więzieniu, nadal czuję się zamknięty/a. | zdecydowanie  nie zgadzam  się | nie zgadzam  się | ani tak,  ani nie | | zgadzam  się | zdecydowanie  zgadzam się |
| 103. | W tym więzieniu czuję się spięty/a. | zdecydowanie  nie zgadzam  się | nie zgadzam  się | ani tak,  ani nie | | zgadzam  się | zdecydowanie  zgadzam się |
| 104. | Moje doświadczenia, związane z osadzeniem w tym konkretnym zakładzie karnym były stresujące. | zdecydowanie  nie zgadzam  się | nie zgadzam  się | ani tak,  ani nie | | zgadzam  się | zdecydowanie  zgadzam się |
| 105. | Ogólnie rzecz biorąc ten zakład karny dobrze działa w zakresie ogólnej jakości leczenia. | …………. (proszę wpisać cyfrę w wykropkowane miejsce) | | | | | |
| 106. | Ten zakład karny pomaga mi wrócić na właściwe tory. | zdecydowanie  nie zgadzam  się | nie zgadzam  się | ani tak,  ani nie | | zgadzam  się | zdecydowanie  zgadzam się |
| 107. | To więzienie pomaga mi zobaczyć, gdzie mogę się udać w przyszłości. | zdecydowanie  nie zgadzam  się | nie zgadzam  się | ani tak,  ani nie | | zgadzam  się | zdecydowanie  zgadzam się |
| 108. | Czuję, że moja przekonania wzmocniły się podczas pobytu w tym więzieniu. | zdecydowanie  nie zgadzam  się | nie zgadzam  się | ani tak,  ani nie | | zgadzam  się | zdecydowanie  zgadzam się |
| 109. | To więzienie pomaga mi zobaczyć dla siebie przyszłość. | zdecydowanie  nie zgadzam  się | nie zgadzam  się | ani tak,  ani nie | | zgadzam  się | zdecydowanie  zgadzam się |
| 110. | Funkcjonariusze i pracownicy SW interesują się moim życiem po opuszczeniu zakładu karnego. | zdecydowanie  nie zgadzam  się | nie zgadzam  się | ani tak,  ani nie | | zgadzam  się | zdecydowanie  zgadzam się |
| 111. | W tym więzieniu ludzie na ogół ufają sobie nawzajem. | zdecydowanie  nie zgadzam  się | nie zgadzam  się | ani tak,  ani nie | | zgadzam  się | zdecydowanie  zgadzam się |
| 112. | Ufam funkcjonariuszom w tym więzieniu. | zdecydowanie  nie zgadzam  się | nie zgadzam  się | ani tak,  ani nie | | zgadzam  się | zdecydowanie  zgadzam się |
| 113. | Jestem obiektem podejrzeń z powodu osoby, którą jestem. | zdecydowanie  nie zgadzam  się | nie zgadzam  się | ani tak,  ani nie | | zgadzam  się | zdecydowanie  zgadzam się |
| 114. | W tym więzieniu funkcjonariusze i pracownicy SW działają zgodnie z zasadami. | zdecydowanie  nie zgadzam  się | nie zgadzam  się | ani tak,  ani nie | | zgadzam  się | zdecydowanie  zgadzam się |
| 115. | W tym zakładzie karnym są pracownicy i funkcjonariusze, którzy chcą dla mnie jak najlepiej. | zdecydowanie  nie zgadzam  się | nie zgadzam  się | ani tak,  ani nie | | zgadzam  się | zdecydowanie  zgadzam się |
| 116. | Mam okazję pokazać, że ogólnie ufają mi w tym więzieniu. | zdecydowanie  nie zgadzam  się | nie zgadzam  się | ani tak,  ani nie | | zgadzam  się | zdecydowanie  zgadzam się |
| 117. | W tym więzieniu obdarza się osadzonych właściwym zaufaniem. | zdecydowanie  nie zgadzam  się | nie zgadzam  się | ani tak,  ani nie | | zgadzam  się | zdecydowanie  zgadzam się |
| 118. | Pobyt w więzieniu sprawił, że stałem się wściekły. | zdecydowanie  nie zgadzam  się | nie zgadzam  się | ani tak,  ani nie | | zgadzam  się | zdecydowanie  zgadzam się |
| 119. | Władze więzienne są bardziej niż ja winne za popełnione wykroczenia /przestępstwo. | zdecydowanie  nie zgadzam  się | nie zgadzam  się | ani tak,  ani nie | | zgadzam  się | zdecydowanie  zgadzam się |
| 120. | W tym więzieniu mam poczucie, że walczę z samym/ samą sobą. | zdecydowanie  nie zgadzam  się | nie zgadzam  się | ani tak,  ani nie | | zgadzam  się | zdecydowanie  zgadzam się |
| 121. | Nie podoba mi się, jak w tym zakładzie traktuje się ludzi takich jak ja. | zdecydowanie  nie zgadzam  się | nie zgadzam  się | ani tak,  ani nie | | zgadzam  się | zdecydowanie  zgadzam się |
| 122. | Poziom podejrzeń w tym więzieniu jest zbyt wysoki. | zdecydowanie  nie zgadzam  się | nie zgadzam  się | ani tak,  ani nie | | zgadzam  się | zdecydowanie  zgadzam się |
| 123. | W tym zakładzie karnym stałem/am się bardziej tolerancyjny/a wobec (innych) grup wyznanio-wych. | zdecydowanie  nie zgadzam  się | nie zgadzam  się | ani tak,  ani nie | | zgadzam  się | zdecydowanie  zgadzam się |
| 124. | Problemy, z jakimi mamy do czynienia w tym wię-zieniu wymagają natychmiastowego działania. | zdecydowanie  nie zgadzam  się | nie zgadzam  się | ani tak,  ani nie | | zgadzam  się | zdecydowanie  zgadzam się |
| 125. | Widziałem/am, jak innym więźniom przytrafiały się tutaj rzeczy, które są po prostu złe. | zdecydowanie  nie zgadzam  się | nie zgadzam  się | ani tak,  ani nie | | zgadzam  się | zdecydowanie  zgadzam się |
| 126. | Relacje między więźniami w tym zakładzie są złe. | zdecydowanie  nie zgadzam  się | nie zgadzam  się | ani tak,  ani nie | | zgadzam  się | zdecydowanie  zgadzam się |
| 127. | To, jak funkcjonariusze ds. kulturalno-oświato-wych edukują osadzonych w tym zakładzie zmienia/poprawia życie. | zdecydowanie  nie zgadzam  się | nie zgadzam  się | ani tak,  ani nie | zgadzam  się | | zdecydowanie  zgadzam się |
| 128. | To, jak psychologowie pracują z osadzonymi w tym więzieniu zmienia/poprawia życie. | zdecydowanie  nie zgadzam  się | nie zgadzam  się | ani tak,  ani nie | | zgadzam  się | zdecydowanie  zgadzam się |
| 129. | To, jak instruktorzy warsztatów terapii zajęciowej współpracują z więźniami w tym więzieniu zmienia/ poprawia życie. | zdecydowanie  nie zgadzam  się | nie zgadzam  się | ani tak,  ani nie | | zgadzam  się | zdecydowanie  zgadzam się |
| 130. | To, jak pracownicy biblioteki, wychowawcy kulturalno-oświatowi współpracują z więźniami  w tym zakładzie zmienia/poprawia życie. | zdecydowanie  nie zgadzam  się | nie zgadzam  się | ani tak,  ani nie | | zgadzam  się | zdecydowanie  zgadzam się |
| 131. | To, jak funkcjonariusze SW postępują z więźniami w tym zakładzie zmienia/poprawia życie. | zdecydowanie  nie zgadzam  się | nie zgadzam  się | ani tak,  ani nie | | zgadzam  się | zdecydowanie  zgadzam się |
| 132. | Najlepszym sposobem na spędzenie czasu tutaj jest pilnowanie własnych spraw i posiadanie jak najmniej kontaktów z innymi osadzonymi. | zdecydowanie  nie zgadzam  się | nie zgadzam  się | ani tak,  ani nie | | zgadzam  się | zdecydowanie  zgadzam się |

***Dziękujemy za wypełnienie kwestionariusza.***

1. Przyjęty zakres analiz oparto na podstawowych zaleceniach zawartych w publikacji: Hornowska, E. (2001). *Testy psychologiczne: Teoria i praktyka.* Warszawa: Wydawnictwo Naukowe Scholar. [↑](#footnote-ref-1)
2. Skala PANAS-X D. Watsona i L. A. Clark (1999) w adaptacji służy do pomiaru uczuć pozytywnych   
   i negatywnych oraz wybranych typów afektu. [↑](#footnote-ref-2)
3. Pula pozycji wyznaczona na podstawie pierwszego badania pilotażowego wynikająca z redukcji wstępnie przyjętego zakresu pozycji przyjętych w oparciu o translację oryginalnej, anglojęzycznej wersji *MQPL*. [↑](#footnote-ref-3)
4. Z uwagi na redukcję puli *itemów* po pierwszym etapie badawczym poszczególne pozycje kwestionariuszowe, które weszły w skład nowej wersji narzędzia uzyskały odmienną liczbę porządkową. Dane dotyczące ładunków dla *itemów* tożsamych treściowo w pierwszym i drugim etapie zostały zaprezentowane w ramach tych samych wiersza. W celu oznaczenia zmiany numeracji tożsamych treściowo *itemów* pomiędzy etapem pierwszym i drugim wprowadzono oznaczenie następującym sybolem „ ̶ ̶̶̶̶̶>”. Itemy usunięte w oparciu o rezultaty pierwszej analizy oznaczono literą „U”. [↑](#footnote-ref-4)
5. Aspekt badawczy korelacyjny uzasadnia kwestię trafności kryterialnej i stanowi element weryfikacji oparty na metodzie wielu cech, wielu metod. [↑](#footnote-ref-5)